HET VISSERIJBLAD

29e JAARGANG — nr 6
VRIJDAG 10 FEBRUARI 1961
PRIJS : 5 FRANK



Het visserspaar Gerard Defebere en Angela Cheullet, dat aan de St Franciscusstraat te Oostende woont, vierde maandag zijn diamanten bruiloft, en kreeg totaal onverwacht het bezoek van Koning Bouwdewijn en Koningin Fabiola. (foto Roland)

VAKBLAD VOOR :
REDERS - VISSERS - NIJVERAARS EN HANDELAARS UIT HET BELGISCHE EN NEDERLANDSE VISSERIJBEDRIJF
— VERSCHIJNT ELKE VRIJDAG —

KLEINE AANKONDIGINGEN

★ **Te koop : uit oorzaak van stilleggen bedrijf, vissersvaartuig.** gebouwd in hout in 1938. Voorzien van een motor Deutz van 300 pk van begin 1959. Vaartuig gans vernieuwd en met volledig inventaris om op de visserij te gaan. Voorw. bureel blad nr. 2348V.

★ **Te koop : O.152,** gebouwd in 1946, met volledige uitrusting, gereed om ter visserij uit te varen, voorzien van een motor ABC van 135 PK van 1946. Kontante betaling vereist. Prijs bur. blad nr 2345V

ATLANTIC
FISH INDUSTRIES LTD.,
KILLYBEGS, CO
DONEGAL
IRELAND

VRIJWILLIGE LIKWIDATIE

TE KOOP
BIJ PUBLIEKE VERKOPING
Op 22 februari te 3 uur 's namiddags in de Lr Merrionstr., Dublin :

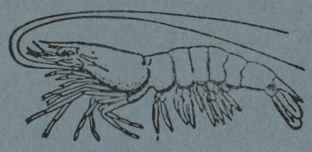
Zeer moderne vismeel- en visoliefabriek

Gebouwd 2 jaar geleden, volledig uitgerust met nieuwe machines en materiaal.

Voor alle inlichtingen :

DANIEL MORRISSEY
and SONS LIMITED,
LOWER MERRION STREET
DUBLIN
IRELAND

2432V



FIRMA

R. Huysseune

ZEEBRUGGE

Export **Import**
TELEFOON : Priv. 540.06
Mag. 541.41 - 541.42
Vis & Garnalen in 't Groot
Specialiteit van verse gepelde garnalen
Thuisbestelling in de grote centra
Verzending in gans het land

2182V

★ **Gevraagd : Marine Diesel Motor 150/200 PK.** In goede staat met koppeling. Z.w. bur. blad nr 2419V

★ **Te koop : een zeer goed onderhouden vissersvaartuig,** goed varende, voorzien van een motor van 150 PK, 25 jaar oud, wegens uitscheiding van het bedrijf. 2343V

NEDERLANDSE INLEGGERIJ van rolmops, zure haring en haringfilets, **wenst te exporteren naar België en Luxemburg. Zoekt kontakt met belanghebbenden.**
Brieven onder nummer 2379V bureel van dit blad.

Reders
en Vissers,
voor Uw
SOCIALE
LASTEN
en
BOEKHOUDING

*

Bestuursgebouw
Vismijn Zeebrugge
Tel. 541.17

Na de uren :
Joz. De Roose
Tel. 517.40

hand in hand

WAAROM ?

Ja, waarom veel geld betalen voor dure VLOTTERS ?

Koopt uw vlotters in plastiek bij

"S.C.A.P." s.v.

H. BAELSKAAI 27 - OOSTENDE

Praktisch onverslijtbaar

Grote drijfkracht

UITERST GOEDKOOP : 73,— F

En... ook hier telt de ristourne !

Voor Nieuwbouw en
Herstellingen van schepen

N.V.

Beliard-Crighton & C°

2189V

S.A.I.T. SOCIETE ANONYME INTERNATIONALE DE TELEGRAPHIE SANS FIL

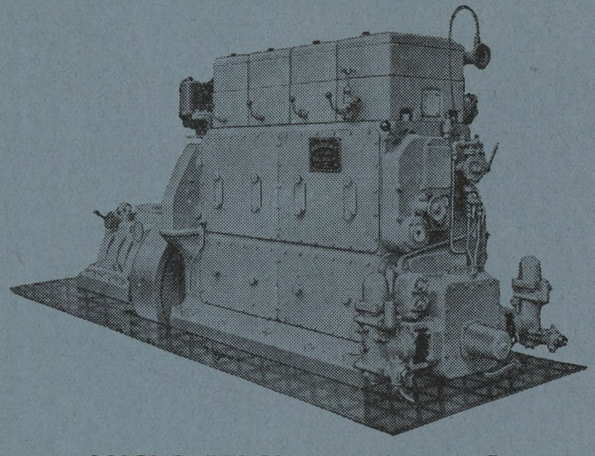
OOSTENDE	NIEUWPOORT	ZEEBRUGGE
21, H. Baelskaai	46, Kaai	4, Wandelaarstr.
Tel. : 715.70	Tel. : 231.51	Tel. : 541.21

VOOR ALLE RADIOTOESTELLEN
DECCA-NAVIGATORS

VERKOOP
VERHUUR
ONDERHOUD

S. A. I. T. ..... Tot Uw Dienst ..... S. A. I. T.
MEER DAN 50 JAAR ERVARING IN MARITIEME RADIO

DIESEL MOTOREN A.B.C.
VAN 4 TOT 750 PK



ANGLO BELGIAN COMPANY S.A.
Wiedauwkaai 39, Gent — Tel. 23.45.41 (5 lijnen)
AGENTEN : H. Boydens, Velodroomstraat 4, Oostende. Tel. (059) 721.56
P. De Coker, Rederskaai 33, Zeebrugge. Tel. (050) 542.66

2049V

Het
VISSERIJBLAD

REDACTIE EN BEHEER : St Jorisstraat 18, Oostende
Tel. 725.23 — P.C.R. 41.89.87

Verant. Druk.-Uitgeefster
Simonne BOLLINNE
Vindictivelaan 22, Oostende

ABONNEMENT : 1 JAAR
BINNENLAND : 250 F
Zes maanden : 125 F
Drie maanden : 75 F

BUITENLAND, 1 jaar : 275 F
Nederland, 1 jr : 19 Gld of 250 F
Belgisch Kongo, 1 jaar : 250 F

het vraagstuk der kredietverlening in italie

De Algemene Direktie, afhangend van het Italiaans Ministriële departement van Zeehandel, heeft einde vorig jaar een wetsontwerp voorgesteld tot bevordering en uitbreiding van de nationale Italiaanse visserijnijverheid. Dit voorstel zal zeer binnenkort aan de goedkeuring van het Parlement voorgelegd worden.

Dit wetsontwerp voorziet een supplementaire kredietverlening van 2 miljard lire voor elk boekjaar en dit vanaf 1960-'61 tot 1964-'65 aan de visserij.

Het wetsontwerp preciseert eveneens dat dit fonds een hulp zou betekenen voor de kredietverlenende instituten aan de visserij en hun zodoende zou toelaten ook leningen toe te staan aan de aktiviteiten die zich afspelen op het domein van de handel en vervoer der visprodukten.

Deze kredieten zouden in de hieronder vermelde gevallen kunnen toegestaan worden :

a) Bouw van vissersvaartuigen op de Italiaanse scheepsbouwwerven, alsook vaartuigen die instaan voor het transport van de vis, bestemd om verouderde eenheden te vervangen welke dienen afgetakeld te worden. Er zal rekening gehouden worden met de sloop van de oude vissersvaartuigen voor elke konstruktie van nieuwe eenheden met ijzere romp met een bruto-tonnemaat, gelijk of hoger dan 400 ton en voorzien van een motor met een kracht, gelijk of hoger dan 800 pk.
b) Inbouw aan boord van vissersvaartuigen van invriesinstallaties, geluidsapparaten en alle toestellen bestemd om de vangsten in betere omstandigheden te bewaren, om het verlies van vistuigen te beletten, om de produktie op te voeren en de uitbatingskosten te verminderen en de levenszekerheid van de mensenlevens op zee te vrijwaren.
c) Het inbouwen van motoren op zeilboten, teneinde de rentabiliteit en de doeltreffendheid van deze eenheden op te voeren.
d) De aankoop of vervanging van netten, elektrische apparaten, kabels en alle aard van vistuig.
e) Inrichting, modernisatie en verbetering van visvijvers en andere visdokken, fokkerijen gesitueerd in de Italiaanse wateren ;
f) Oprichting, modernisatie en verbetering van de installaties te lande voor de bewaring van de vis en de bevoorrading aan de vissersvaartuigen ; in leven roepen van een kollektieve instelling ten bate van de visserij.
g) Verbetering en transformatie van de vissersvaartuigen en vaartuigen bestemd voor het vervoer van de visprodukten.
h) In werking brengen van vervoermiddelen overeenkomstig de vereisten van het vervoer te lande.
i) Aanmoediging van elk initiatief welke genomen werd om de visserijnijverheid en het visverbruik te ontwikkelen.

Het wetsontwerp voorziet dat de leningen tot 200 miljoen lire zouden mogen bedragen, inplaats van 10 miljoen lire, zoals bepaald was in de oude wetgeving van 27 december 1956. Anderzijds zouden de leningen welke het bedrag van 10 miljoen overschrijden, kunnen terugbetaald worden in een tijdspanne van 15 jaar.

De minister van Zeehandel beschikt anderzijds voor het boekjaar 1960-1961 over een buitengewoon krediet welke hem moet toelaten tussenkomsten te verlenen in volgende gevallen :

a) De bouw van nieuwe vissersvaartuigen of transportvaartuigen voor visprodukten op de Italiaanse scheepsbouwwerven met een brutotonnage, gelijk of minder dan 400 ton en voorzien van een motor gelijk of minder dan 800 pk met het inzicht van de oude vaartuigen, bestemd voor de sloping te vervangen.
b) Verbetering of verbouwing van vissersvaartuigen of transportvaartuigen, met dezelfde afmetingen en motorsterkte.
c) Aankoop van nieuwe netten, elektrische installaties en ander vistuig
d) Inbouw aan boord van vissersvaartuigen van invriesinstallaties en invriesinstellingen aan de wal.
e) Aankoop en plaatsing aan boord van geluidstoestellen en alle apparaten welke bestemd zijn om het verlies van vistuig te beletten of te verminderen, de visproduktie te verhogen en de mensenlevens op zee te beveiligen.
f) Installatie aan boord van handwerktuigen om de vangsten in te zouten.
g) Installatie en modernisatie van de winkels bestemd voor de instandhouding en de verdeling van de vis en bevoorrading aan de visserij.
h) Aankoop van vervoermiddelen voor vis in vervrozen toestand.
i) Stichting en ontwikkeling van kursussen voor de beroepsvorming van vissers, evenals diepvriesarbeiders en mekaniekers voor de visserij.

Het bedrag van de tussenkomsten zal de 40 % van de aangegane verplichtingen niet mogen overschrijden, rekening houdend met de andere subventies van staatswege en publieke kollektiviteiten.

Worden uitgelsloten van deze voordelen zij, die hun bedrijvigheid uitoefenen op het grondgebied bepaald in de wet van juli 1957 (hulp aan Zuid-Italië) evenals zij die opereren op het domein bestipuleerd in de wet van 21 juli 1959 betreffende visserij in het Noorden van de Adriatische Zee.

Tenslotte zal de minister van Zeehandel beschikken over een buitengewoon krediet van één miljard lire voor de boekjaren 1960-'61, 1961-'62, 1962-'63 en een buitengewoon krediet van 500 miljoen lire voor de dienstjaren 1963-'64 en 1964-'65 teneinde hem toe te laten tussenkomsten te verlenen voor de bouw van vriestrawlers met metalen romp op de Italiaanse scheepsbouwwerven met een bruto-tonnage, gelijk of groter dan 800 pk.

Het toegekende krediet zou de 35 % van de aangegane onkosten niet mogen overschrijven, rekening houdend met de andere subventies van staatswege of publieke kolektiviteiten.

Volgens een officiele instantie zouden de objektieven van dit onderwerp de volgende zijn :

1) De vissers overtuigen om de oude gewoonten te laten varen en aan te sluiten bij de moderne visserijtechniek, dank zij de coöperatieve samenwerking en associatie.

2) De Italiaanse vissers aanmoedigen om zich uit te rusten voor de hoogzeevisserij langsheen de Afrikaanse kusten.

Zols we kunnen vaststellen, wordt in vele landen al gedaan wat mogelijk is om de visserij te steunen. Te Oostende kunnen we daavan weinig meespreken. — B.

WORDT GEVRAAGD voor 10 maanden in Kongo, **TWEEDE STUURMAN.** Vereist diploma min. 2de klas.

Zich wenden : PECHE MARITIME DU CONGO

45, Pépinstraat

Brussel 2420V

IN NOORWEGEN MAKEN DE VISSERSVAARTUIGEN VAN HET MIDDENSLAGTYPE DE BESTE UITBATINGSRESULTATEN

Op het ogenblik dat de Noorse overheden met alle geldige middelen pogen hun vissers aan te zetten om over te schakelen naar meer modernere en meer aangepaste visserijmethodes en hun verouderde visserseenheden te vervangen door moderne vaartuigen, werd een verslag bekend gemaakt over een onderzoek welke ingesteld werd op de ekonomie van de vissersvaartuigen in 1958.

De Noorse vloot omvatte in 1958 in totaal 180 eenheden van minder dan 200 pk. In het geheel genomen kon de visserij gedurende dit jaar eerder slecht genoemd worden. De beste resultaten werden geboekt door de eenheden welke deelnamen aan de kampagne die plaatsgreep op visgronden van Finnmark De resultaten welke gemaakt werden langsheen de Noorse kust, op de Bereneilanden en te Spitzberg waren eveneens weinig bevredigend, terwijl de grote trawlers die deelnamen aan de kampagne van Finnmark er niet in slaagden hun kosten te dekken.

De kleinere eenheden hebben in totaal 26.100 ton aangevoerd voor een waarde van 17.700.000 Noorse Kronen (120 miljoen Belgische frank). Van deze aanvoeren kwamen 10.700 ton of 41 % van de Finnmark-kampagne.

Slechts de vaartuigen met een kleine tonnage, en vooral de middenslagvaartuigen, waren in staat een goed loon uit te keren aan hun opvarenden en hun uitbatingskosten te dekken. De kleinste eenheden hebben aan hun bemanningsleden een deel van de vangst uitgekeerd welke neerkwam op ongeveer 3.420 Noorse kronen (23 940 B F) voor 10 weken prestatie terwijl voor de reders zelf nog 2.400 Noorse Kronen (16.800 F) nette overbleef. Voor de middenslagvaartuigen bedroegen de cijfers voor diezelfde tijdspanne 3.920 Noorse Kronen (27.440 F) voor de vissers en 5.300 Noorse kronen (37.100 F), voor de reder.

Alle andere kategories van vaartuigen hebben een deficitaire uitbatingsrekening gehad en hebben slechts ontoereikende lonen kunnen uitkeren aan de bemanningen. Voor de vissersvaartuigen die de visserij bedreven hebben langsheen de Moorse kust, bedroeg het deel van de vangsten amper 3.000 Noorse kronen (21.000 B F) voor 21 weken bedrijvigheid. Het eksploitatie deficiet bedroeg voor dit jaar gemiddeld 6.100 Noorse Kronen (42.700 F) per vaartuig.

De vaartuigen die in de omgeving van het Bereneiland gevist hebben en in de omgeving van Spitzberg hebben een vergoeding van 2.948 Noorse kronen uitgekeerd (20.650 F) voor 12 weken vissen, terwijl het eksploitatiedeficiet gemiddeld 12.900 Noorse kronen (90.000 F) bedroeg. — B.

VISSER VERBRAND

De 24-jarige Frans Depotter, schipper van de N.715 Marcel kreeg de volle inhoud van een kokende waterketel op de linkervoet. Hierdoor liep 't slachtoffer erge brandwonden op. Het ongeval gebeurde toen de schipper het evenwicht verloor ten gevolge het slingeren van het vaartuig. — N

RUSSISCHE TREILER VERGAAN BIJ SCHOTSE KUST

TIJDENS HEVIGE STORM

Ter hoogte van de Shetland-eilanden, aan de noordoostelijke punt van Schotland, is gisteren in een felle storm een Sovjetrussische treiler vergaan. Het is nog niet bekend of de noodseinen, die door de Schotse kuststations werden opgevangen, van dat schip uitgingen. Een van de opgevangen noodsignalen kwam van de Russische treiler «Kazalinsk» die met 5 of 6 andere schepen sedert een tweetal weken ter hoogte van de Shetlan-eilanden kruist.

Een Britse redingsboot werd ter plaatse gezonden maar de «Kazalinsk» trok kort daarna zijn verzoek om hulp in.

Het is niet bekend of de zeelui van het gezonken schip door een andere Russische treiler zijn opgepikt.

De Britse admiraliteit heeft van haar kant gemeld dat een Schots vissersvaartuig een vlot heeft opgemerkt op 3 mijlen van 't eilandje Group Holm, in de Shetlandarchipel.

KOPEN OP NAAM VAN EEN ANDER : MITS VOLMACHT

Reeds verschillende malen is het voorgekomen dat iemand vis kocht op een kopersnaam die niet de zijne was. Over het algemeen is dit gevolg van een overeenkomst tussen de beide betrokken kopers maar het kan ook gebeuren dat de ene het doet zonder dat de andere het weet. Dat zulks zeer onaangename gevolgen kan hebben voor de persoon die de vis moet betalen, zonder dat hij ze heeft kunnen verkopen is meer dan duidelijk. Er werd dan ook besloten, om misbruiken te vermijden, dat voortaan een volmacht nodig zal zijn vooraleer iemand voor rekening en op naam van een andere persoon kan kopen. Ook dit is een maatregel die iedereen moet kunnen bijtreden en die zeker niet veel moeite geeft. Iedereen heeft er tenslotte voordeel bij dat hij niet bij het «zeventienste» wordt gezet, en ook hier kunnen geen uitzonderingen gemaakt worden. Wie vandaag vriend is, kan het morgen reeds niet meer zijn.

WIE VAN HET VISSERIJBEDRIJF OP DE HOOGTE WIL BLIJVEN,

NEEMT EEN

ABONNEMENT OP

HET VISSERIJBLAD

MIJNRECHT OP INGEVOERDE VIS IN DE VISMIJN ?

Vorige week gaven we een schrijven weer van schepen De Kinder omtrent dit vraagstuk met de belofte hierop te antwoorden.

Plaatsgebrek belet ons hierop heden te antwoorden, zodat dit artikel naar ons volgend nummer moest verzonden worden.

Onze brievenbus

VERLIES VAN ZEEGOED

Hierover kregen we van een lezer ook een brief, welke we in ons volgend nummer met het juiste antwoord zullen weergeven.

AANBESTEDING KIELBANK

Door de diensten van Bruggen en Wegen zal er op donderdag 23 febr. te 11 u. in de burelen te Oostende, Christinastr. 313, overgegaan worden tot de openbare aanbesteding voor het kuisen van de Kielbanken te Nieuwpoort - Oostende en Zeebrugge, dit voor het pachtjaar 1961-1962.

BERICHT

Volgende week begint de vastenperiode. Het is iedereen bekend dat gedurende die periode er twee dagen in de week geen vlees mag gegeten worden. Vanaf volgende week, woensdag 15 februari, en vrijdag 17 februari, zal de vis de hoofdschotel van het menu uitmaken, en dit tot Goede Vrijdag.
Aan reders en vissers de nodige maatregelen te treffen.

WEINIG GUNSTIG DEBUUT DER MAKREELKAMPAGNE TE DOUARNENEZ

De traditie getrouw hebben enkele vissersvaartuigen, behorende tot de vloot van Douarnenez de makreelkampagne ingezet, even na de jaarwisseling. Het dient gezegd dat er hiervoor weinig enthousiasme betooond werd, gezien de steeds verminderde resultaten welke in de voorbije jaren geboekt werden en die vele vissers hebben afgeschrikt.

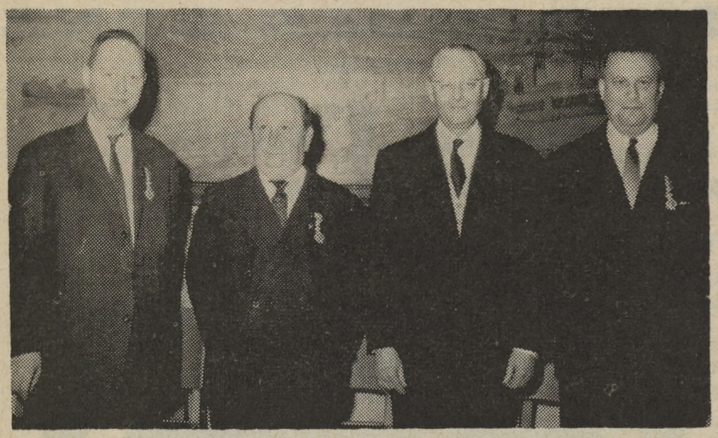
Slechts tien eenheden hebben zich uitgerust voor deze visserij, terwijl ook de bemanning van deze vaartuigen steeds meer en meer moeilijkheden biedt.

De aanvoeren van deze eerste vaartuigen waren goed te noemen, wat echter niet kan gezegd worden van de prijzen. De prijzen welke te Douarnenez verkregen werden waren zeer laag en van aard om de meest optimistische vooruitzichten de nek te kraken.

Drie makreelvangers hebben hun vangsten te Newlyn verkocht waar betere resultaten werden bereikt.

De drie vaartuigen die in Engeland verkocht hebben zijn naar visgrondeo terug gekeerd terwijl de anderen verplicht zijn in de thuishaven te blijven tot begin februari, ttz. tot na de volle maan. Het is te verwachten dat de huidige makreelvloot nog wel enkele volgelingen zal kennen, maar het is nu reeds uitgemaakt dat dit cijfer de 20 niet zal overschrijden. Verschillende vaartuigen die gewacht hadden op de eerste resultaten van hun voorgangers hebben weldra het idee laten varen en gaan verder met de gewone visserij. — B.

Onderscheidingen in de gemeenschappelijke kas voor de zeevisserij



Op onze foto de drie gedekoreerden samen met dhr Kesteloot. V.l.n.r. : Carlier, De Grijze A., Kesteloot en Menu.

HULDIGING VAN VOORZITTER KESTELOOT

In het Bestuursgebouw van de Stedelijke Vismijn te Oostende had vorige week vrijdag bij 't beheer van de Gemeenschappelijke Kas voor de Zeevisserij 'n plechtigheid plaats tijdens dewelke 4 personen in een verdiende hulde betrokken werden.

Het betreft hier de hh. Degrijse Albert, Carlier Edmond en Menu Kamiel. Deze heren maken tevens deel uit van de Raad van Beheer van de voormelde instelling en zijn zeker geen onbekenden in de Oostendse visserijwereld.

Dhr Degrijse is een goedgekende figuur in de Oostendse visserijkringen en zetelde gedurende talrijke jaren in de beheerraad van de Gemeenschappelijke Kas.

Dhr Edmond Carlier die jaren terug de funktie van Hoofdwaterschout van de Kust waarnam en thans in dezelfde hoedanigheid zetelt te Antwerpen is nog een aktieve beheerder van de huidige Raad van Beheer van de G.K.Z. als vertegenwoordiger van de Minister.

Tenslotte dhr Menu Kamiel, die Besturder is van de Rederij Motorvisserij en de reders sedert jaren in de ongevallenkas vertegenwoordigt.

Het was de voorzitter van de Gemeenschappelijke Kas die de eretekens aan de gehuldigden overhandigde. Dhr Degrijse ontving het bijzonder ereteken eerste klasse terwijl de hh. Carlier en Menu het bijzonder ereteken tweede klasse op de borst gespeld kregen.

TIEN JAAR ALS VOORZITTER

Hierop nam dhr Willem Verstraete, oudste aktief lid van de huidige beheerraad het woord om een gemeende hulde te brengen aan dhr Kesteloot, die een periode van 10 jaar als voorzitter van de G.K.Z. achter de rug heeft.

Een kort overzicht wordt hierop gegeven van de periode tijdens dewelke dhr Kesteloot voormelde funktie waarnam.

Het was inderdaad op 19 januari 1951 dat dhr Kesteloot, die toen nog refendaris van de Koophandelsrechtbank te Brugge was, het voorzitterschap van de G.K.Z. aanvaardde.

Dhr Kesteloot ontving van de Raad hierop een prachtig uurwerk als aandenkingsgeschenk en van het personeel een prachtige plant.

Dhr Kesteloot sprak hierop, blijkbaar ontroerd, een dankwoord uit waarbij hij een beeld ophing van de samenwerking welke steeds geheerst heeft in de schoot van de G.K.Z. en de steeds meest uiteenlopende belangen in een eensgezinde en opbouwende geest werden aangepakt.

Hij dankte alle tegenwoordigen voor deze hulde en de blijken van trouw welke zij hem betoond hebben waarop een erewijn geschonken werd.

Wij sluiten ons aan bij deze hulde, en wensen voorzitter en beheerders nog vele jaren prestaties ten bate van de Zeevisserij. — B.

Nieuw vissersvaartuig te Zeebrugge te water gelaten

Dinsdag jl. werd een nieuw vissersvaartuig te water gelaten dat gebouwd werd op de houten scheepswerven van dhr Leon De Graeve te Zeebrugge. Het is reeds lang geleden dat te Zeebrugge nog een vissersvaartuig van stapel liep. Gezien de kritieke toestand waarin de visserij zich sedert enkele jaren bevindt wordt geen beroep meer gedaan op de grote leningen die de staat hiervoor uitschrijft. Verschillende reders die aldus een vaartuig lieten bouwen, staan voor zware problemen om hun schuld af te korten. Het nieuwe vaartuig is bestemd voor de middenslagvisserij en werd gebouwd voor rekening van reder Raymond Claeys uit Zeebrugge Het vaartuig heeft de volgende karakteristieken: lengte 24 m, breedte 5,30 m, hoogte 3.10 m. Het zal met een motor van 150 pk uitgerust worden, alsmede een richtingzoeker een dieptemeter en een radio-zend- en ontvangpost.

Einnen twee maanden zal het vaartuig in normale omstandigheden in de vaart komen. — Z.

Geslaagde vangsten

De N 735 «St Pierre» van Arthur Vanhoutte, het eerste Nieuwpoortse vaartuig dat het onlangs aandurfde de garnaalvangst met twee boomkorren te beoefenen. kan op een geslaagd eksperimentatie terugblikken. Ondanks het ongustig weder die de garnaalvangst bemoeilijkt wist de schipper meer dan bevredigende vangsten te boeken die, vergeleken bij de andere vaartuigen, een derde hoger lagen. De schipper en bemanning zijn het ten volle eens dat met minder arbeid een grotere produktie wordt geboekt dank zij het «twee boomkorren systeem». Denkelijk zal het geslaagd eksperiment te Nieuwpoort algauw navolgers hebben. — N.

PAKKETBOTEN

OOSTENDE - DOVER

UURTABEL

Voor de week van 12 tot 18 februari.

PASSAGIERSBOTEN

Afvaarten uit Oostende: alle dagen te 10 u. (1) en te 14.45 u. (1).
Afvaarten uit Dover: alle dagen te 11.10 u. (2) en te 16.10 u. (3).

(1) vervoert ook auto's op maandag, woensdag, donderdag en zaterdag.
(2) vervoert oo kauto's op zondag, dinsdag, donderdag en vrijdag.
(3) vervoert insgelijks auto's.

CAR-FERRIES

Afvaarten uit Oostende : op zondag, dinsdag en vrijdag te 12.30 u.
Afvaarten uit Dover: op maandag, woensdag en zaterdag te 12.15 uur.

VERKOOP GARNAALVISSERS-VAARTUIG

wegens uitbreiding van bedrijf - Mercedes Benz 120 PK - **uitgerust voor boomkorrevisserij** - nog steeds in de vaart - zeer rendabel. Z. wenden Hand in Hand, Zeebrugge, Deroose. 2436V

PROVINCIALE PREMIES AAN SCHEEPSJONGENS EN REDERS

PLECHTIGE UITREIKING TE HEIST

Het Gemeentebestuur van Heist zal dinsdag 14 februari te 11 uur overgaan tot de plechtige uitreiking van de Provinciale premies aan scheepsjongens en reders.
Tevens zullen er eretekens aan zeelieden ter visserij overhandigd worden.

De dagorde van deze zitting luidt:

Om 10.45 u : Ontvangst ere-genodigden in de Kollegezaal.

Om 11 u. : Akademische zitting in de Raadszaal. Welkomstwoord door dhr Jan B. de Gheldere, burgemeester van Heist, ondervoorzitter van de provinciale raad van Westvlaanderen. Lid van de Provinciale Kommissie der Zeevisserij.

Toespraak door Ridder P. van Outryve d'Ydewalle, Gouverneur van Westvlaanderen, Voorzitter van de Provinciale Kommissie der Zeevisserij.

Toekennen premies.
Uitreiken ere-tekens.

REDERS en VISSERS, VOOR UW

SOCIALE LASTEN en BOEKHOUDING

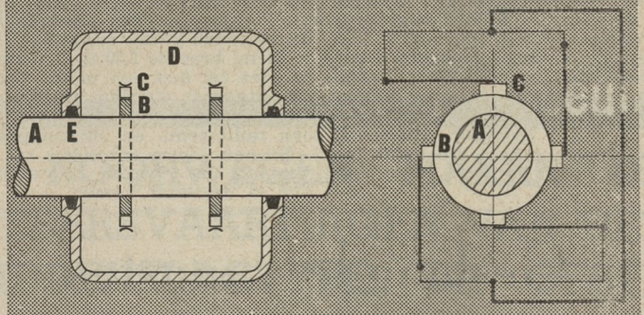
wendt U in volle vertrouwen tot de beroepsvereniging

HAND IN HAND

O. V. A., VISMIJN OOSTENDE Tel. 721.73

REDERS, LEEST UW VAKBLAD !

A Schroefas
B Collector sleepring
C Koolborstel
D Beschermkast
E Oliekeerring



TIPS van LIPS

no 3

- Corrosie verslindt jaarlijks ongetelde tonnen aan materiaal. U kunt uw goede LIPS-schroef tegen die gevaarlijke vijand beschermen. Een kortsluiting tussen schroef en schip en enkele zink- en magnesium-blokken op de achtersteven doen wonderen!

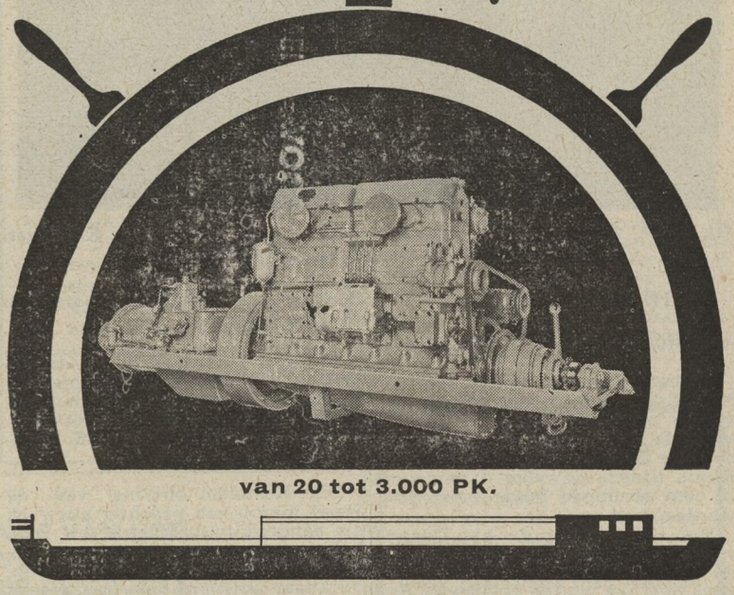
SCHEEPSSCHROEVEN
LIPS
DRUNEN HOLLAND
TELEFOON 511

zie uit naar de volgende Tips van Lips

DIESEL

MERCEDES-BENZ
DIESEL

Scheeps- motoren
spaarzaam, zuinig en bedrijfszeker



van 20 tot 3.000 PK.

Rechtstreekse invoerders voor België — Agentschap in heel het land

MATINAUTO PVBA
1072, WAVERSE STEENWEG — BRUSSEL 16 — Tel. 35.20.20 (10 l.)

Vissers Reders

Uw profijt bestaat er in, om in volle vertrouwen al Uw scheepsbenodigdheden bij

N.V. Bonded Stores «Pierre»

te kopen.

Al Uw scheepsproviand, met of zonder taks.
Uitrusten Uwer paanders met gemakkelijke betalingsvoorwaarden.
Volledige vissers-, yacht- en werkkledij.
Schilderen van schepen.
Leveren van alle soorten verwen en vernissen.
Komt zien en overtuigt U ! ! !

Bij Bonded Stores «Pierre» kopen is in vertrouwen kopen.

2435V

Berichten van de Rederscentrale

MOGELIJKHEDEN IN VERBAND MET DE WEDERAFNAME VAN OPGEVANGEN VIS

Sommige mensen menen dat de opgevangen vis kan afgenomen worden zonder verdere formaliteiten, of zonder dat daaraan ook maar de minste voorwaarden verbonden zijn.

Het spreekt vanzelf dat zulks uit de lucht gegrepen is. Immers, moest dit waar zijn, dan had de opvangregeling geen reden van bestaan meer. Om alle misverstanden uit de weg te ruimen, en opdat elkeen op de hoogte zou zijn, laten wij hierna de juiste toedracht der zaak volgen.

x x x

De wederafstand van opgevangen vis wordt toegekend aan deze firma's welke bij openbare aanbesteding de hoogste prijzen bedongen. Deze openbare aanbestedingen grijpen wekelijks plaats, de vrijdag te 10 uur in de burelen van de Rederscentrale s.v., met uitzondering echter van de aanbestedingen met het oog op de uitvoer voor forellen en/of nertsenkwekerijen, waarvan de aanbestedingen maandelijks plaats hebben, en wel telkens de eerste vrijdag van de maand, eveneens te 10 uur. Aanbestedingen welke de vastgestelde minimumprijzen niet respekteren kunnen niet in aanmerking genomen worden. Enkel onderschrijvingen van firma's (deze van beroepsverenigingen worden uitgesloten) kunnen aanvaard worden.

De aanbestedingen worden gedaan per haven. Speciale formulieren zijn hiertoe beschikbaar op 't bureel van de s.v. Rederscentrale. De aanbestedingen mogen slechts één hoeveelheid vermelden die door de aanbesteder dient afgenomen. Bij offerte van een onbeperkte hoeveelheid, zullen de gedeeltelijke hoeveelheden, toegewezen aan een hogere prijs, in eerste rang toegewezen worden. In geval gelijke prijzen worden ingediend, zullen de loten per trekking of verdeling toegewezen worden, naarmate van de onderscherven hoeveelheden. Aan de aanbesteding kan geen deel genomen worden, wanneer niet alle vorige rekeningen vereffend zijn. De op de markt toegewezen hoeveelheden dienen door de zorgen van de aanbesteder onmiddellijk van de markt weggehaald, welke ook de bekomen hoeveelheden bedragen.

Om aan deze aanbestedingen te kunnen deelnemen, dient men een kontrakt met Ocra te onderteken en, en een bankwaarborg in te dienen.

Een **kontrakt** dient onderschreven met Ocra waarbij de uitvoeringsmodaliteiten worden vastgelegd. De bepalingen van zulk een kontrakt komen in grote lijnen op het volgende neer: :

1) Leggen de verplichting vast van geen andere bestemming aan de vis te geven dan deze voorzien in de ingediende aanbesteding. In tegenovergesteld geval dient de opvangprijs betaald.
2) Omschrijven de wijze en periode van betaling.
3) Bevatten de verplichting een bankwaarborg in te dienen.
4) Bepalen de wijze van fakturatie.
5) Legt de wijze vast van de te stellen provisie en de terugvordering daarvan.
6) Bepalingen die er toe strekken ale misbruiken te vermijden en vermelding van de van toepassing zijnde boeten.
7) Bevatten de bevestiging van de ondertekenaar elke kontrole door de betrokken administratie toe te laten.

Een **bankwaarborg** van tenminste 100.000 F dient gedeponeerd, ter garantie van de betalingsverplichtingen.

Welke bestemmingen kunnen nu gegeven worden aan de wederafgenomen vis?

a) Uitvoer na verwerking van de vis (zouten/drogen). De uitvoer moet geschieden binnen het jaar na datum van wederafstand en wordt bewezen door inzending van de betreffende aangifte tot uitvoer.
b) Kwekerijen van dieren :
   1) In het b u i t e n l a n d :
      De uitvoer moet geschieden binnen de 3 maand. Bewijs eveneens te leveren door inzending van de aangifte tot uitvoer.
      In dit geval wordt de vis onbruikbaar gemaakt voor menselijk verbruik door Eosine. Een uur vóór het vertrek van de kamion dient het bureel van de Rederscentrale verwittigd opdat deze de inspektiediensten van het Ministerie van Ekonomische Zaken zouden kunnen inlichten. Zulks is noodzakelijk om de gebruikelijke kontrole aan de grens mogelijk te maken.
   2) In het b i n n e n l a n d :
      De ontaarding wordt in dit geval tot het uiterste doorgevoerd en een scherpe kontrole wordt ingesteld door de inspektiediensten van het Ministerie van Ekon. Zaken.
c) Eksport naar landen buiten de E.E.G. :
   In dit geval dient de uitvoer te geschieden binnen de 30 dagen. Bewijs eveneens te leveren door inzending van de uitvoeraangifte.
d) De excedenten van opgevangen vissoorten waarvoor niet aanbesteed werd, zullen toeverstrouwd worden aan één van voornoemde afnemers op basis van de hoogst aangeboden prijs ter plaatse. Bij onstentenis van afnemers van het eventueel excedent, worden deze hoeveelheden automatisch naar de vismeelfabrieken verwezen. In dit geval wordt de vis ontaard met een formoloplossing.

Voor alle verdere inlichtingen of verdere uitleg, kunnen de eventuele belangstellenden zich steeds wenden tot het sekretariaat van de s.v. Rederscentrale, (tel. 735.03).

ONGEGUTTE PLATJES WORDEN NIET OPGEVANGEN

Op de markten ontstaan soms moeilijkheden in verband met de verkoop van ongegutte platjes.

Het moest wel voldoende bekend zijn dat ongegutte platjes niet opgevangen worden.

Gelijkaardige reakties worden vernomen van handelaars die verwijten dat wijting te Oostende opgevangen wordt aan 200 F en te Zeebrugge aan 150 F. Een détail die in dit verband van doorslaggevende aard is, nl. dat de wijting te Oostende wél, en te Zeebrugge niet, gegut was, werd achterwege gelaten. In dit geval wordt opgevangen, wanneer men niet langer dan 24 uur in zee is geweest.

DIEFSTAL VAN VIS IN DE MIJN

Niettegenstaande regelmatig aangedrongen wordt om een einde te stellen aan de diefstallen in de vismijn, blijft die toestand verder bestaan als een niet weg te werken kankergezwel, zonder dat maar iets gedaan wordt om dit te voorkomen.

Van rechtschapenheid t.o.v. zijn kollega's gesproken! Om dan maar te zwijgen van deze mensen die er wel iets zouden kunnen aan veranderen, maar die zich liever niet onverlet schijnen te laten met het oplossen van een netelige kwestie, waartoe wat moed vereist is.

Hopen we dat de officiële verkoop der zootjes daaraan wat zal verbeteren.

BEROEPS-AANGELEGENHEDEN TE OOSTENDE

Met genoegen kunnen wij vaststellen dat meer en meer redersvissers de weg vinden naar de Rederscentrale wanneer zij bepaalde beroepsaangelegenheden te regelen hebben.

Deze hebben het alleszins bij het rechte eind.

Deze die eveneens moeilijkheden hebben en die ons nog niet konsulteerden, of die inlichtingen wensen in verband met kredieten e.d., kunnen wij enkel aanzetten niet te aarzelen een bezoek aan onze buren te brengen. Wij zijn steeds bereid hen in de mate van het mogelijke te helpen, in deze aangelegenheden waarvan zij niet volledig op de hoogte zijn.

VISSERIJNIEUWS uit ZEEBRUGGE

— Bij het slingeren van 't schip gleed schipper Paepe Leon van de Z.199 uit op dek, waarbij hij een erge spierscheuring opliep in de rechterdij. Bij aankomst in de thuishaven werd hij onmiddellijk naar een dokter overgebracht die hem volledige rust voorschreef.

— Bij het overstappen van de Z.186 naar de Z.400 gleed de schipper Leopold Van Dierendonck van laatstgenoemd vaartuig uit en viel op dek, waarbij hij zich kwetste aan de rechterwijsvinger en de rechterknie. Na door een dokter te zijn verzorgd werd hem 3 weken rust voorgeschreven.

DRIFTANKER OPGEVIST

De Z.539 schipper Raymond Vandierendonck was ter visvangst nabij de Witte Bank toen een driftmarker van de Britse Hydrografische Dienst met kenletters EJ1149 opgevist werd. — Z.

SCHADE IN VISSERSHAVEN

Bij afwezigheid van de bemanning werd schade toegebracht aan de Z.448 schipper Alfons Calier, de staaldraad aan land werd gebroken, de bakboord voorballaard werd uitgerukt, de reling werd over een ganse lengte ingedrukt en het stuurhuis ontzet. Het onderzoek wees uit dat deze schade toegebracht werd door de plezierboot Mont Kemmel. — Z.

SCHROEFDEFEKT

De Z.428 schipper André Vantorre bevond zich ter visvangst in het Kanaal toen men schroefdefekt leed. Deze werd afgelegd en bij het terug op gang brengen, gaf deze geen voldoening. Langs de radio riep de schipper de hulp in van de Z.557 schipper Albert Everaert die terstond ter plaatse kwam en de sleeptros overnam. Het defekte vaartuig werd opgesleept naar de haven van Dieppe, bij het invaren van deez haven kwam de sleeptros echter in de schroef van de Z.557, waarbij het vaartuig zware motordefekt opliep. De Z.428 kwam na herstelling terug naar Zeebrugge. Toen het vaartuig terug te Zeebrugge was, bleek dat de Z.557 te Diepep niet gerepareerd kon worden. De Z.428 vaarde terstond af en sleepte op zijn beurt het defekte vaartuig op naar Zeebrugge. — Z.

STORMSCHADEN

De Z.491 schipper Albert Trotteyn bevond zich ter visserij toen een zware zee over het achterdek rolde. De reddingsboot werd zwaar beschadigd toen deze uit de stoel gelicht werd en tegen de achterreling geslingerd werd. Het bakboordlicht werd vernield en de bazaanmast gebroken.

Ook de Z.530 schipper Louis Savels leed stormschade toen een zware zee over het achterschip kwam. De bakboordverschansing werd vernield, een visboei werd gebroken, het zijlicht vernield, de stoel van de reddingsboot en de deur van het stuurhuis werden ontzet. Het roer antwoordde niet meer aan de bevelen en de schipper besloot toch maar op eigen kracht de haven van Zeebrugge binnen te lopen. Bij aankomst in de thuishaven stelde men vast dat de roerschacht in de roerkast gebroken

LEON VAN EESSEL

Makelaar in alle verzekeringen en herverzekeringen



ANTWERPEN :
Oudaan, 26
Tel. 32.38.55 (8 lijnen)
Telex :
Leoneessel Antwerpen 277

★

BRUSSEL :
Keizerinlaan, 66
Tel. 12.21.30 — 12.11.37

★

LUIK :
Boulevard de la Sauvenière 24
Tel. 23.33.93

★

HAMBURG :
Leon Van Eessel & Co
Amelungstrasse 5
Tel. : 34.27.00
Telex 021 - 4236
Leoneessel, Hamburg

Korrespondenten in :
Londen, Parijs, New-York, Rotterdam

185V

REDERS EN VISHANDELAARS,

HET BESTE

IJS

WORDT GELEVERD DOOR

Froid Industriel

Telefoon : 71.791

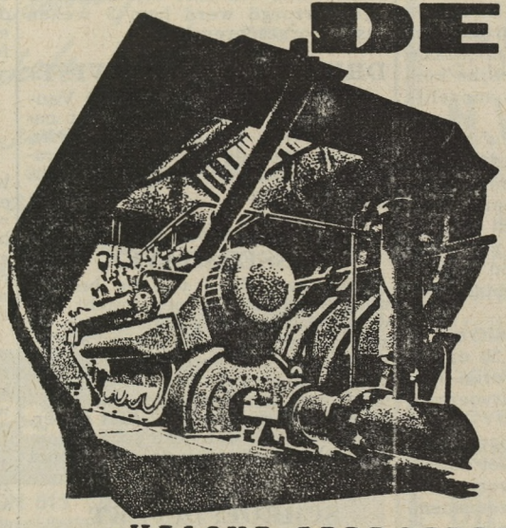
2180V

ADVERTEERT IN

HET VISSERIJBLAD

UW VAKBLAD !

DEUTZ



Diesel-
SCHEEPS-
MOTOREN

VAN 5-1500 PK

VALCKE GEBROEDERS, N.V. OSTENDE

33V

Onze vissersvaartuigen in de vreemde

DURE LESSEN EN NOODZAKELIJKE VOORLICHTING

Het is onze lezers bekend dat de Z.428 een tiental dagen geleden op een 50 mijl ten westen van de haven van Dieppe met gebroken schroef door de Z.557 moest opgesleept worden.

De Z.428 had voor deze opsleping de bemiddeling ingeroepen van een ander vaartuig, die aan zijn verzekering om onderrichtingen had gevraagd, waarop het antwoord luidde:

» Gezien storm in aantocht is en
» de opsleping naar Oostende van
» op zo'n afstand gevaarlijk is, is
» het noodzakelijk de dichtsbijge-
» legen veilige haven aan te doen,
» welke in die omstandigheden
» Dieppe of Boulogne kon zijn »

Een schipper die redeneert zou in dit geval op enkele mijlen te na gesproken ,niet geaarzeld hebben het in panne liggend vaartuig aan te manen zo dicht mogelijk de thuishaven te benaderen en in het geval dat ons bezighoudt, zou hij Boulogne aangedaan hebben.

De Z.557 kreeg echter orders : Dieppe aandoen, zodat het Dieppe aandeed in weersomstandigheden welke ver van aangenaam waren Weliswaar is Dieppe na Boulogne Lorient en La Rochelle misschien wel de voornaamste vissershaven van Frankrijk aan de Atlantische Oceaan gelegen, maar voor die haven zet het getij zich geweldig en is de kennis van de haven van groot belang wil men ze met een sleep binnenvaren. Gezien het zware weder en overwegende dat het de eerste maal was dat de Z.557 die haven aandeed, dient gezegd dat de Belgische schipper dit op uitstekende wijze verrichte, in acht nemende een windkracht van 6 à 7.

Ongelukkiglijk brak een sleeptros juist binnen de muren en sloeg deze in het schroef van de Z.557, met als gevolg keerkoppelingsschade en een gebroken bielle lager van de motor.

Het geldt hier een ABC motor met een Reintjes keerkoppeling.

HERSTELLINGEN IN FRANKRIJK NIET AAN TE RADEN!

Dat er aan het herstellen in Frankrijk veel gevaren verbonden zijn, weet al wie op dat gebied wat ondervinding opgedaan heeft.

Eerst en vooral zouden onze schippers vooraleeer deze aan te vangen bij aankomst in een Franse haven, hun verzekering moeten verwittigen, wat hier door geen van beide gedaan werd, zodat de Z.428 die zijn schroef verloren had, daar op goed valle het uit ongekontroleerde herstellingen liet uitvoeren aan prijzen en voorwaarden welke zeer nadelig zijn voor de reder zelf.

Met de Z.557 was het erger gesteld.

Men hield die mensen aldaar gedurende vier dagen bezig onder voorwendsel dat alles binnen de 24 uur hersteld zou zijn.

Deze herstellingen geschiedden op zijn Frans: 3 à 4 man aan boord. een half uur werken en twee uur niet, zodat na 3 dagen men dit schip in zee wilde zenden met een herstelde(?) motor zonder zich te bekommeren om de lijning noch de werking van de keerkoppeling.

Pas toen had men de gedachte de verzekering in te lichten, die enkele uren later met een mekanieker ter plaatse kwam en het erge van het geval inzag in zoverre dat van herstellen aldaar geen sprake was en wijselijk besloten werd thans de Z.557 naar België te laten slepen omdat een grondig nazicht van de opgelopen breuk noodzakelijk was.

Schiper en motorist waren hier in zeer verstandig geweest.

DURE LES

Vrijdag werden van uit Dieppe onmiddellijk onderrichtingen gegeven om de Z.557 te komen halen en zondagmorgen lag de Z.557 reeds in Zeebrugge.

Deze aangelegenheid heeft eens te meer bewezen hoe belangrijk en noodzakelijk het is voor schippers zich steeds eerst met hun eigenaars of verzekering in verbinding te stellen vooraleer iets aan te vangen.

Anderzijds is de voorlichting aan schippers meer en meer noodzakelijk en blijkt nogmaals dat veler op goed valle het uit in vreemde havens reparaties laten uitvoeren zonder prijs te vragen of zich te vergewissen of zij die de herstelling aanvangen er wel in staat toe zijn.

Het komt ons ook voor dat vele reders en schippers nooit een polis lezen en dat bij gebrek aan kennis van zaken of ook voorlichting velen in vreemde, ja zelfs in eigen havens, niet weten wat hun eerste plicht is in het belang van zichzelf en hun schip.

Onze visserijonderwijsinstellingen schijnen ons ook aangewezen om die onderrichtingen aan de toekomstige schippers en motoristen te geven. daar we ons van de gedachte niet kunnen ontdoen dat in de visserij te veel onwetendheid oorzaak is van zeer veel schadelijke handelingen.

Aan onze reders zeggen we eens te meer: geef uw schippers onderrichtingen en zeg ze wat ze moeten doen en wat ze niet mogen doen in geval van defekten, schaden of allerlei andere ongevallen welke hen op zee kunnen overkomen.

Raadpleeg telkens uw verzekering en doe niets zonder hen in te lichten. Dat alleen al zou elkeen veel geld en tijd doen besparen.

Britse eksperimenten betreffende de overlading van de vangsten op zee

Door Britse diensten wordt thans een proefneming ondernomen waarbij de voor- en nadelen zullen overwogen worden aangaande de overlading op zee van de vangsten van de trawlers op de moederschepen De aandacht van de Britse visserijwereld heeft zich dan ook toegespitst op de operaties welke thans geschieden op de Grands bank in de omgeving van New-Foundland en waarin twee eenheden de hoofdrollen spelen.

De visvangst wordt bedreven door de «Rose Hunter», een treiler uit Grismby terwijl de «Fairtry II» als moederschip optreedt

Deze twee vaartuigen zullen zowat 80 à 90 dagen op zee verblijven. De «Ross Hunter» staat onder leiding van schipper E. Attridge en is bemand met 20 vissers. Het is tenandere de langste zeereis welke ooit door een eenheid van de vissershaven van Grimsby onderno-men werd. Alle opvarenden zijn vrijwilligers.

Het vaartuig welke zich niet kan bevoorraden om deze drie maanden lange zeereis ineens te volbrengen, zal, zo de noodzakelijkheid zich opdringt, de haven van St John op New-Foundland binnenvaren om zich te voorzien van brandstof, voedsel en vers drinkwater.

Tijdens deze eksperimentele zeereis zullen nieuwe middelen aangewend worden om de vangsten welke door de Ross Hunter gemaakt worden en moeten overgeladen worden aan boord van het 2.857 bruto-ton metende moederschip te vergemakkelijken en sneller te laten geschieden. Nieuwe middelen zullen beproefd worden om deze overlading op zee op de meest efficiente wijze te doen doorgaan.

Tot op heden gingen de laatste eksperimenten betreffende de overlading van verse zeevis van een treiler op 'n moederschip door in de loop van vorig jaar, op initiatief van een Noorse onderneming, de «Northern Trawlers Ltd».

Deze proefnemingen konden echter in generlei mate vergeleken worden met de thans ondernomen eksperimenten Het vroegere systeem was gebaseerd op het aaneenhechten van reusachtige worstvormige kontainers, waarin de vangsten opgeslagen werden, voorzien van het vereiste ijs, en aldus door speedboten verzameld werden en aan boord van het moederschip overgeladen werden.

VERKOOP VAN VISSERIJ-AANGELEGENHEDEN TE OOSTENDE

Pierre Brackx, welke op de rederijkaai een zaak openhield van allerlei benodigdheden voor vissers, is thans overgegaan tot de stichting van een naamloze vennootschap.

Op de Hendrik Baelskaai heeft hij thans een groot magazijn voor vissers en reders.

Wij wensen hem goede wind in de zeilen.

Vismijnverrichtingen te Nieuwpoort

Tijdens de maand januari werden te Nieuwpoort volgende verrichtingen geboekt:

vis :	2.115.443
garnaal :	44.556
haring :	21.541
sprot :	8.719
In totaal :	2 190.259 F — N.

STRENGERE TOEPASSING VAN VISMIJNREGLEMENT

Het heeft er alle schijn van, dat voortaan sommige bepalingen van het vismijnreglement strenger zullen moeten nageleefd worden. Een daarvan is het artikel 458, par. 9, 10 en 11 betreffende de verkoop van deelvis. Tot nu toe en dat is al verschillende jaren het geval, werd de deelvis door de reder aan de losers of rapers of andere personen geschonken voor bewezen diensten. uit ter hand verkocht aan kleine kopers, voornamelijk visvrouwen.

Voortaan is dit verboden, zodat er een gedeeltelijk teruggaan is naar de vroegere toestand «cinema» genaamd. Er is echter dit verschil dat nu achter ieder vangst een of verschillende «zootjes» moeten verkocht worden, terwijl vroeger al deze beetjes ineens in een aparte beurt werden gezet en na elkaar verkocht.

Voortaan is het dus verboden nog vis ter hand te verkopen of te kopen. Zulke vis zal worden aangeslagen en openbaar verkocht Behalve zoals voorzien in het politiereglement zullen de overtreders eveneens gestraft worden met uitsluiting uit de verkoop of zelfs uit de vismijn.

Op de opbrengst van de verkoop van hun vis zullen de overtreders een mijnrecht moeten betalen dat minimum 100 F zal bedragen.

Als eerste maatregel kan dit nogal tellen, bijzonder dat het een zeer onsympathieke maatregel is Wanneer echter iedereen met dezelfde maat zal gemeten worden kan het een mogelijkheid zijn om de zwarte markt in de Oostendse vismijn voor een groot deel uit te schakelen.

Nu men toch bezig is het reglement van de vismijn strenger toe te passen of in sommige gevallen eenvoudig toe te passen, kan het geen kwaad dat er op gelet wordt dat de karren van de voortverkopers toch minstens één beurt achterblijven en niet soms tussen de vangsten staan. Bijzonder voor de kleine vis is dit het geval. Voor de mensen die er bij betrokken zijn, is het toch maar een kleine moeite en de geïnteresseerden die aan deze mensen kopen zullen heus wel vinden waar de karren staan.

oostendse markt en vismijnecho's

Het aanhoudend stormweer op de meeste visgronden is oorzaak dat in alle visserijlanden een vistekort is. Dit was deze week ook in ons land en dan bijzonder te Oostende merkbaar. Er kwamen in totaal voor een ganse week amper een 40-tal vaartuigen verkopen. De meeste van deze schepen kwamen met erg kleine vangsten aan de afslag eveneens als gevolg van het slechte weer. Van de 15 tot 20 dagen dat deze schepen in zee waren, moest het grootste gedeelte werkloos worden doorgebracht met wachten tot de zee enigszins zou kalmeren.

Het spreekt vanzelf dat in zulke omstandigheden de prijzen op een hoog peil kwamen te liggen waarbij alleen kabeljauw aan betaalbare prijs werd verkocht. De aanvoer van deze soort was inderdaad nog bevredigend dank zij de grotere aanvoer van de Noordzee.

Een vissoort die in de voorbije week fantastisch duur is geweest heet tong. Bij een totale aanvoer van amper 10.000 kg in een ganse week kan het moeilijk anders, te meer dat ook in Frankrijk en Nederland tongenschaarste heerst.

Alle soorten trouwens, die in aanmerking komen voor uitvoer naar Frankirjk werden vlot en duur verkocht. We noteren hier bijzonder gullen, vlaswijting, steenschol, tong en tarbot. Roggen kwamen niet in aanmerking voor uitvoer vermits ze op de eigen markt al veel te kort waren.

De kwaliteit van de aanvoer was deze week ongetwijfeld goed.

Van de Noordzee vooral werden enkele zeer mooie vangsten binnengebracht waarbij vooral deze van de O.231 moet worden aangestipt. De opbrengsten waren niettegenstaande de kleine vangsten, toch nog bevredigend en in verschillende gevallen zelfs renderend. Alleen sommige kleine IJslanders vielen enigszins uit de toon.

De kustvisserij moest in de voorbije week niet veel uitvaren. Op een paar garnaalvangsten na, lag deze tak van de visserij zelfs volledig stil. Ondertussen werden de beetjes garnaal die aangevoerd werden vanzelfsprekend peperduur verkocht waardoor de schepen die uitvoeren toch nog iets verdienden.

In de week van 3 tot 9 februari bestond de aanvoer uit 9.384 bennen vis, 9.480 kg tong en enkele bennen kreeftjes. Hiervan kwamen 39 schepen aan de afslag.

Dank zij 8 IJslanders werden er 5 020 bennen vis in de markt gezet. Ondanks één vangst van 1.750 bennen ligt het gemiddelde per schip toch weer lager dan verleden week, dit zonder dat de prijzen noemenswaardig stegen. De best verkochte soorten waren schelvis, leng, zeebaars, wijting, zeewolf en gullen. Koolvis was goedkoper dan maandag op de dinsdagmarkt.

Een 7-tal Noordzeevangsten, eveneens lange tijd niet meer voorgekomen, zette 2.405 bennen vis in de markt. Witte kabeljauw werd in tamelijk grote hoeveelheid aangevoerd maar hield een renderend prijspeil. Ook gullen werden aan mooie prijzen afgezet, dit met het oog op de komende eerste vastenweek, waar niet zo erg veel wordt verwacht, zodat iedereen tracht zich zo goed mogelijk te voorzien. Van deze visgrond werd de hoogste opbrengst geboekt door de O.231, vaartuig dat 403.000 F besomde na een reis van amper 12 dagen.

Er werden meer Kanaalschepen verkocht dan verleden week, hetgeen niet belette dat de hoeveelheid geloste vis van deze visgrond nog kleiner was. Dank zij de verder gestegen prijzen die woensdag het hoogst waren, konden deze schepen echter allemaal bevredigende opbrengsten boeken.

De tongen die meest van deze visgrond werden aangevoerd werden op de 3 verkoopdagen aan stijgende prijzen verkocht waarbij de 80 F per kg vaak werd overschreden. Ook tarbot noteerde dinsdag reeds tot 70 F per kg, terwijl de steenschol, rode knorhaan, Schotse schol, keilrog, staartvis en kleine platvis bestendig meer dan 20 F per kg noteerden.

Van de Witte Bank was de aanvoer in de afgelopen week werkelijk miniem. 3 vangsten, ieder met amper 1300 kg tong; hierbij kwam echter nog 50 tot 80 bennen platvis, soort die nog duurder was dan verleden week, zodat de opbrengsten ook voor deze schepen renderend waren. De kleinere schepen van de Oost, de West en de Kreeftenput waren weinig of niet te zien. De schepen die toch van deze visgronden kwamen, losten kleine vangsten waarvoor echter zeer goede prijzen betaald werden, hetgeen voor gevolg had dat toch nog iets werd overgehouden na aftrek van de kosten?

Met de vasten in het zicht (aanvang op woensdag 16 februari) ziet het er voor de handel niet bijster schitterend uit. De vissers worden door echt stormweer grotendeels belet te vissen of zelfs uit te varen, terwijl ook in het buitenland niet veel wordt aangevoerd. Het is dan ook wenselijk dat de weersomstandigheden spoedig ten gunste veranderen, zodat iedereen weer zijn bedrijf op een normale manier kan doen werken en renderen.

MARKTBERICHTEN OOSTENDE

	3-2-1961	6-2-1961	7-2-1961	8-2-1961		
Tongen, grote — Sole, grosse	49,—53,60	46,40-52,40	48,20-55,20	49,—64,—	.....	.....
3/4 tongen — 3/4 sole	63,40	57,80-60,—	62,40-68 60	73,60-83,—	.....	.....
Bloktongen — Sole moyenne	62,80-63,40	61,—64,80	66,80-70,40	80,—90,—	.....	.....
Voor-kleine — Toute petite	61,60-62,20	63,40-65,40	65,—72,60	80,80-86,—	.....	.....
Kleine — Petite	47,40-55,80	56,50-56,80	62,40-65,—	60,20-70,—	.....	.....
Tarbot groot — Turbot, gros	61,—	45,—57,80	60,—70,—	65,40-73,—	.....	.....
Middel — Moyenne	.....	38,—44,—	43,—62,—	38,—50,—	.....	.....
Kleine — Petite	.....	27,—28,—	35,—	30,—32,—	.....	.....
Griet — Barbue	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schol — Plie	5,60	5,40- 8,60	9,50	8,— 9,40	.....	.....
Grote iek — Grosse	7,—	10,—13,20	16,20	13,—13,80	.....	.....
Kleine iek — Petite	11,270	13,—14,—	19,—	16,—20,40	.....	.....
Iek 3e slag — 3e sorte	11,—	14,80-16,—	19,—	20,—21,—	.....	.....
Platjes — Toute petite	7,60	9,20- 9,80	13,—	12,60-14,—	.....	.....
Schelvis grote — Aiglefin, gros	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	13,—14,40	.....	12,—	.....	.....
Kleine — Petit	.....	8,— 9,60	.....	16,—	.....	.....
Heek, grote — Merlu, gros	.....	22,—	20,—	30,—	.....	.....
Middel — Moyen	.....	14,—16,—	14,—	17,60	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rog — Raie	.....	9,—16,—	10,—16,—	12,—19,—	.....	.....
Rode poon — Perlon	.....	.....	.....	13,—	.....	.....
Grauwe poon — Grondin	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kabeljauw — Cabillaud	20,—	10,—16,80	12,—18,40	13,80-23,—	.....	.....
Gullen — Petit cabillaud	.....	7,20-10,—	8,—13,40	11,80-15,—	.....	.....
Hozemondhamme — Baudroie	.....	25,—34,—	32,—36,—	33,—35,80	.....	.....
Wijting — Merlan	5,80	6,—11,20	8,60-12,20	5,60-12,60	.....	.....
Schar — Limande	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Steenschol — Sole limande	.....	8,—18,—	16,—21,—	13,—23,—	.....	.....
Zeehaai — Aiguillat	.....	7,80	11,—11,80	12,—	.....	.....
Hondshaai — Rousette	.....	7,20- 7,40	9,80-11,—	12,—	.....	.....
Arend (Pieterman) — Gr. vive	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Makreel — Maquereau	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Horsmakreel — Saurel	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rode knorhaan	.....	8,—18,—	11,20-12,60	30,—	.....	.....
Keilrog — Raie radiée	.....	13,—18,—	15,—23,—	22,—24,—	.....	.....
Zeekreeft — Langoustine	.....	18,—36,—	.....	.....	.....	.....
Schaat — Flotte	.....	7,—19,—	18,40	.....	.....	.....
Zeebaars (klipv.) — Aigle de Nor.	.....	.....	8,—	.....	.....	.....
Lom — Brosme	.....	.....	.....	7,—	.....	.....
Kongeraal — Congre	.....	.....	5,— 9,—	7,—	.....	.....
Leng — Lingue	.....	.....	11,—	16,—	.....	.....
Schartong — Cardine	.....	16,60-21,20	.....	.....	.....	.....
Volle haring — Hareng	.....	.....	.....	.....	.....	.....
IJle haring — Hareng guai	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Haringshaai — Latour	.....	38,50	.....	.....	.....	.....
Steenholk — Tacaud	.....	2,20- 2,40	2,— 4,—	11,—	.....	.....
Heilbot — Flétan	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Koolvis — Colin	.....	8,40-12,40	12,80	.....	.....	.....
Steur — Esturgeon	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeewolf — Loup de Mer	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Pollak — Lieu jaune	.....	9,—13,—	12,60-15,—	14,20-17,—	.....	.....
Zonnevis — St Pierre	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Koningsvis	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Hondstong — Plie cynoglosse	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Zaterdag, 4 februari 1961

WITTE BANK Tongen

Z.511	13	49	1080	85.700

Maandag 6 februari 1961

IJSLAND				
O.299	22	1730	—	927.863
O.250	21	400	—	186.680
O.217	17	430	—	194.560
NOORDZEE				
O.292	15	350	—	198.960
O.237	14	330	—	198.390
O.335	17	490	—	280.940
O.124	15	350	—	243.010
WITTE BANK				
O.122	15	80	1300	130.060
KANAAL				
O.87	14	100	—	59.445
O.281	13	80	400	67.890
O.342	16	140	—	107.160
O.345	15	140	600	119.130
Z.543	15	180	800	153.260
KREEFTENPUT				
Z.510	10	80	1200	122.880
WEST				
O.532	2	25	100	18.760
O.349	4	60	—	35.240
O.148	6	50	—	37.850

Dinsdag, 7 februari 1961

IJSLAND				
O.224	18	580	—	295.200
O.83	19	460	—	239.012
O.228	19	450	—	210.805
NOORDZEE				
O.329	15	230	—	127.760
O.231	12	450	—	403.460
KANAAL				
O.214	14	120	500	100.940
O.191	11	60	700	106.600
O.151	12	150	900	161.260
WEST				
N.762	5	80	100	65.800
N.730	3	60	—	39.740
O.147	4	50	100	51.990
O.225	8	50	100	51.200

Woensdag, 8 februari 1961

IJSLAND				
O.324	20	450	—	255.400
O.331	19	350	—	212.660
NOORDZEE				
O.278	11	200	—	128.480
WITTE BANK		Tongen		
O.256	10	90	1200	162.790
OOST				
Z.777	5	40	100	49.360
WEST				
N.209	4	40	—	37.740
N.819	4	30	—	31.130
N.715	3	40	—	33.930
KANAAL				
O.265	12	160	300	143.090

PRIJZEN HIELDEN STAND OP ZATERDAG

Een Witte Banker, die het toch nog eens riskeerde is zaterdag verre van slecht gevaren. De Z.511 had zich niet laten afschrikken van 't voorbeeld dat verschillende van zijn kollega's hadden gekregen en kwam toch maar een vangst van 50 bennen vis en ca 1100 kg tong in de afslag zetten. Zowel tongen als platvis kregen echter dit keer renderende prijzen, die minstens zo hoog waren als deze betaald op de voorgaande woensdagmarkt.
Tongen noteerden tot ca 64 F voor de duurste sortering terwijl de goedkoopste nog 2370 F per ben werden verkocht. Ook platvis was prijshoudend en kreeg van 280 F naar 550 F per ben.

MINDER VIS DAN VERLEDEN WEEK OP MAANDAG

Het verminderen van het aantal IJslanders van 6 verleden week tot 3 deze week op de maandagmarkt, was oorzaak dat de aanvoer die dag merkelijk kleiner was. Ook de vangst van Noorwegen ontbrak maar dit werd gedeeltelijk vergoed door 'n grotere hoeveelheid Noordzeevis. Van het Kanaal bleef de aanvoer ongeveer gelijk, ook al was er dan één vaartuig meer aan duur verkocht, bijzonder tongen, de afslag. Witte Bankers en Westschepen bleven ook nu weer raar zodat de aanvoer voornamelijk bestond uit ronde soorten. Witte kabeljauw was er tamelijk veel, in verhouding tot wat anders soms maar wordt gebracht. Het gevolg was dan ook dat deze kabejlauw niet bijzonder duur kon geheten worden. Wat de andere vissoorten betreft, deze werden tamelijk tarbot, roggen en kleine vis. De meeste opbrengsten waren dan ook bevredigend.

OMVANGRIJKE VANGST VOOR DE O.299

3 vangsten van IJsland met alleen deze van IJsland die naam waardig. Dit schip bracht ca 1750 bennen vis op de markt tegenover de beide andere samen nog 800 bennen. Deze beide schepen, al waren ze dan ook kleiner dan de O.299, moesten het stellen met een opbrengst die ondanks de goede prijzen, toch te laag uitviel. De best verkochte soorten waren schelvis, rode zeebaars (steeds erg schaars) leng en koolvis. Als gemiddelde prijs werd voor IJslandse vis ongeveer 550 F per ben betaald hetgeen lang niet slecht is. De uitslag van de O.299, ongetwijfeld de beste sedert lang te Oostende geboekt bedroeg 927.863 F. De beide andere uitslagen waren voor de O.217: 194.560 en voor de O.250: 186.680 F.

IETS GROTERE NOORDZEEVANGSTEN

4 schepen verkochten maandag van de Noordzee zowat 1600 bennen vis. De omvangrijkste vangst van de vier werd gelost door de O.335 «Charvic». Deze vangst kreeg ook de beste prijzen vooral dan wat betreft kabeljauw.

Gullen bleven gans de markt op hetzelfde prijspeil met eerder een neiging tot dalen op het einde van de markt. De kleinste gullen waren evenwel nog duur en noteerden tot 470 F. De opbrengsten door deze schepen geboekt varieerden dan 198.390 F voor de O.237 naar 280.940 F voor de O.335. Hieruit kan dus worden opgemaakt, dat het momenteel voordeliger vissen is in de Noordzee dan op IJsland. Ook in de Noordzee is het veel slecht weer maar eerst en vooral is de overvaart niet zo lang en zijn de kosten dus kleiner, waarbij dan nog komt dat minstens evenveel vis wordt gevangen die toch nog altijd iets duurder wordt verkocht dan de IJslandse soorten.

KLEINE KANAALVANGSTEN

Op geen enkele visgrond is het nu bijzonder goed weer, maar het moet zijn dat het op het Kanaal toch slechtst van al is. De 5 schepen die kwamen verkopen verkochten samen 640 bennen vis, hetgeen amper 100 bennen per schip is. Ook de hoeveelheid tongen blijft gering en verschillende schepen hebben er niet eens 100 kg. In vergelijking met 1960 is het voor deze schepen alleszins een zeer slechte jaarinzet en ware het niet dat af en toe eens een mooie reis kan gemaakt worden in Engeland, er zou niet veel moeten worden opgeraapt. Ondertussen blijven de prijzen wegens de geringe aanvoer, hier en elders, op een renderend peil, hetgeen bijzonder mag gezegd worden voor rog, tong, staartvis, keilrog, steenschol, soldaten en haaien en zeehond. Verder blijven ook de andere soorten op een goed peil zodat met kleine vangsten toch nog bevredigende opbrengsten kunnen bereikt worden. Alleen wanneer de hoeveelheid vis al te klein is, wordt het een pover resultaat zoals voor de O.87 en de O.281 die respekt. met 59.445 en 67.890 F moesten tevreden zijn. Het hoogste bedrag kwam weer van de Z.543 die 153.260 F besomde.

VOOR DE REST : GERINGE AANVOER

Van de Witte Bank, de Oost en de West, kwamen alles bijeen 5 schepen verkopen. Deze 5 vangsten waren alle vijf aan de kleine kant, bijzonder wat tongen betreft. Hierdoor bleef deze vissoort op een hoog prijspeil dat als hoogste en laagste punt 65 en 56 F had. Voor de achter-kleine tongen werd nog bij de 50 F betaald. Platvis bleef eveneens zeer gewild en steeg nog in prijs teegnover de voorgaande week. Van de West werden bijzonder kleine vangsten aangevoerd, waarbij een hoeveelheid van 60 bennen als topprestatie werd genoteerd. Voortdurend zeer slecht weer belette deez schepen grotelijks de visserij zodat ook van hoge opbrengsten niets in huis kon komen. Behalve voor de Witte Bank en voor de Oost waar respekt. 130.060 (O.122) en 122.880 (Z.510) werd besomd, bleven de uitslagen zeer laag en onder het renderend peil.

ZEER KLEINE AANVOER OP DINSDAG

Slechts 12 schepen kwamen dinsdag hun vangst verkopen. De helft hiervan waren vaartuigen met ronde vissoorten, zodat deze soorten veruit het meest op de markt waren. Deze waren dan ook het minst duur zonder dat daarom moet worden geklaagd dat ze goedkoop waren. Gullen kregen zelfs zeer goede prijzen zowel de IJslandse als deze van de Noordzee. Behalve ronde vis, werden er nog drie Kanaalvangsten binnengebracht. Deze waren echter blijkbaar ontoereikend om de vraag ook maar enigszins te voldoen, want al deze soorten werden bijzonder duur verkocht en dit bracht mee dat deze schepen, ondanks kleine vangsten, toch renderende opbrengsten konden bereiken. Alleen van de West, werden te kleine vangsten gelost om renderende uitslagen mogelijk te maken. Toch werd in vergelijking tot wat soms maar werd gelost nog een goed resultaat bereikt. Van de 12 schepen die verkochten vielen alleen de IJslanders lichtelijk uit de toon al waren ook hier de uitslagen beter dan maandag. Voor de O.83 echter was het al te weinig en met een vangst van iets meer dan 40 bennen kon dit schip dan ook geen renderende resultate bereiken: 239.000 F. De beste uitslag was voor de O.224 met een cijfer van 295.000 F.

VISSERIJ EN VISSERIJPOLITIEK IN DE LANDEN VAN DE O.E.E.S.

(vervolg van vorige week)

YOEGOSLAVIE

De aangevoerde hoeveelheden schommelden in de na-oorlogse jaren tussen 24.000 en 31.000 ton. De meest belangrijke soorten zijn: de sardien, sprot, ansjovis en makreel (75 % van de totale aanvoer).

De gemiddelde tonnage der vaartuigen is toegenomen na de oorlog en de samenstelling van de vloot heeft een wijziging ondergaan. In 1959 waren er 214 vaartuigen met een tonnage van meer dan 10 ton. Het aantal kleine motorboten bedroeg in 1958: 6.400. Momenteel zijn er in Yoegoslavië 12.000 vissers maar 3.000 volledig. Het aantal beroepsvissers neemt verhoudingsgewijs toe met de verdere uitbouw van de vloot.

Ongeveer de helft van de aanvoeren wordt in de industrie verwerkt. De rest wordt voor vers verbruik aangewend. De voornaamste industrie is deze van de konserven. De gezamentlijke produktie hiervan bedraagt jaarlijks 13.000 ton.

Het visverbruik ligt in Yoegoslavië zeer laag. In 1958 was het gemiddeld verbruik pe rinwoner : 1 kg.

Voor wat de vishandel in Yoegoslavië betreft, deze wordt gekenmerkt door de onmiddellijke afzet aan de konservennijverheden welke in de nabijheid van de havens opgericht werden. Van deze afzet wordt voor het seizoen een vaste prijs vastgesteld. De verkoop van verse of gezouten vis, wordt door beroepsverenigingen georganiseerd, welke eveneens de samen-aankoop van materiaal, enz... voor hun leden verrichten.

Gezien het gering verbruik in Yoegoslavië speelt de eksport een voorname rol, en gaat voornamelijk naar Italië, Oostenrijk en Duitsland, 70 à 80 % van de uitvoer bestaat uit konserven. De uitvoer is noodzakelijk om de konservennijverheden van grondstof te voorzien.

Juist na de oorlog heeft de overheid zich bijzonder toegelegd om de vloo tuit te bouwen de produktie te verhogen.

In algemeen beoogt de gevolgde politiek:

1) Nationale produktie verhogen, opdat de eksport zich zou kunnen ontwikkelen.
2) Visverbruik verhogen door het verdelingssysteem te ontwikkelen.
3) Aanmoedigen van het bouwen en moderniseren van de vloot.

Om deze doelstelling te bereiken werd een systeem van kredietverlening ingesteld en worden er staatstussenkomsten verleend.

BESLUITEN

zeer gering. De zeevisserij speelt in

De aanvoer in Yoegoslavië is de nationale ekonomie een tweederangsrol .De visverwerkende nijverheid is echter van belang.

Opdrijven van de produktie stuit op een grote moeilijkheid, nl. het gebrek aan reserven in de aanpalende wateren. Om de produktie te verhogen zijn zwaardeer vaartuigen nodig, welke eerder afgelegen visgronden kunnen bezoeken.

Datum	Vangsten	Kgr.	F	Min.	Max.	Gem.

VISAANVOER TE OOSTENDE

4-2	1	3.530	85.700
6-2	17	263.650	3.082.078
7-2	12	139.400	1.853.767
8-2	9	71.600	1.054.580
Tot.	39	478.180	6.076.125

GARNAALAANVOER TE OOSTENDE

27-1	2	60	4.502	71,—	78,—	...-...
3-2	1	19	29.322			
6-2	1	36	1.577	83,—	83,—	...-...
Tot. jan.	16	413	2.808	78,—	78,—	...-...

VISAANVOER TE NIEUWPOORT

2-2	2	2.796	26.810
6-2	5	17.457	200.800
8-2	10	26.730	293.937

GARNAALAANVOER TE NIEUWPOORT

6-2	1	41	3.198	78,—	78,—	78,—

VISAANVOER ZEEBRUGGE

2-2	2	2.780	55.380
4-2	10	6.000	47.830
6-2	15	14.380	205.400
7-2	20	36.100	568.970
8-2	7	19.050	347.500

GARNAALAANVOER ZEEBRUGGE

3-2	2	64	4.251	64,—	69,—	...-...
4-2	4	130	11.245	75,—	91,—	...-...

IJSLANDSE AANVOER TE OOSTENDE

	6-2-1961	7-2-1961	8-2-1961
Grote schelvis	15,60-18,—	18,—21,20	20,—23,—
Middelmatige schelvis	9,40-17,80	13,—16,—	16,—
Kleine schelvis	6,20-11,40	9,20-12,30	9,80-13,—
Kabeljauw	8,60-14,20	11,—15,20	12,—16,—
Gullen	7,80	10,80-11,60	15,60
Wijting	6,— 9,80	5,80-10,40	7,40-10,80
Schaat	11,—16,40	8,—19,—	20,—
Zeebaars	12,60	9,20-13,60	11,80-13,60
Leng	9,80-14,20	11,20-15,—	11,20-15,20
Schartong	4,40- 9,--	6,40- 7,80	7,80
Heilbot	21,40-47,—	29,40-50,50	32,—54,—
Koolvis	6,80-10,60	9,— 9,60	9,80-11,40
Hondstong	5,—12,20	4,—12,—	4,20-11,60
Zeewolf	8,— 9,20	13,—15,—	14,—
Platen	.....	.....	.....

AANVOER PER SCHIP ZEEBRUGGE

Vrijdag 3 februari

Z.802	—	—	—	5.540
Z.475	—	—	—	5.640
Z.104	—	—	—	5.800
Z.481	—	—	—	5.800
Z.404	—	—	—	4.440
Z.54	—	—	—	4.440
Z.751	—	—	—	5.260
Z.493	—	—	—	5.460

Zaterdag 4 februari

Z.802	—	—	—	2.770
Z.475	—	—	—	2.780

Maandag 6 februari

Z.764	2	100	20	18.070
Z.477	1	20	10	9.150
Z.517	2	50	20	19.790
Z.541	2	50	20	17.960
Z.480	2	80	20	24.070
Z.60	2	50	15	15.720
Z.30	2	50	15	14.530
Z.556	2	50	20	20.960
Z.561	1	25	5	8.280
Z.240	1	20	8	6.770
Z.458	1	100	45	33.450
Z.481	—	—	—	2.170
Z.555	—	—	—	4.600
Z.104	—	—	—	2.170
Z.472	—	—	—	4.590

Dinsdag 7 februari

Z.93	3	50	20	20.270
Z.250	1	150	25	28.830
Z.473	11	500	120	102.420
Z.548	3	100	30	33.600
Z.515	3	100	20	27.040
Z.432	3	100	20	30.120
Z.560	3	100	30	36.250
Z.409	2	75	35	26.350
Z.454	3	100	20	29.890
Z.201	5	100	50	39.140
Z.552	5	100	30	34.940
Z.430	4	100	25	30.300
Z.445	3	100	30	29.210
Z.186	3	100	25	27.340
Z.24	3	100	25	23.200
Z.526	4	200	25	43.070
Z.104	—	—	—	1.040
Z.481	—	—	—	1.030
Z.775	—	—	—	2.430
Z.802	—	—	—	2.420

Woensdag 8 februari

Z.733	5	150	35	37.250
Z.476	5	100	25	33.820
Z.495	5	100	50	50.760
Z.468	5	150	35	46.760
Z.471	5	150	50	41.210
Z.412	6	700	60	86.630
Z.504	5	300	40	50.910

Donderdag 9 februari

Z.544	6	150	60	66.200
Z.493	—	—	—	1.610
Z.751	—	—	—	1.610
Z.481	—	—	—	2.050
Z.466	—	—	—	2.050
Z.54	—	—	—	2.570
Z.404	—	—	—	2.570
Z.555	—	—	—	1.170
Z.472	—	—	—	1.170
Z.802	—	—	—	1.290
Z.475	—	—	—	1.290

GENT

VAN 28 JAN. TOT 3 FEBR. 1961

Tongen, 3/4 85-90 F, en v/kleine 72 F ; Tarbot, midd. 96 F en kleine 55 F ; Griet, kleine 52 F ; Grote iek 30-35 F ; Kleine iek 24 F ; Platjes 18-20 F ; Schelvis midd. 48-60 F ; Rog, repen 46-50 F ; Kabeljauw 36-48-60 F ; Gullen 22-28 F ; Hozemondhamme 48-55 F ; Wijting 16-20 F ; Zeehaai, gekuist 90 F ; Zeebaars, repen 44-60 F ; IJle haring 16-22 F ; Haringshaai gepeld 36-48 F ; Kleine Heilbot 52 F ; Koolvis 36-50 F ; Verse garnalen 80-90 F.

BRUSSEL

VAN 28 JAN. TOT 3 FEBR. 1961

Tongen, 3/4, 90-100 F, v/kleine 80-85 F en kleine 65 F ; Tarbot, grote 90 F en kleine 60 F ; Griet, kleine 55 F ; Grote iek 32-40 F ; Iek 3e slag 23 F ; Schelvis, grote 65-75 F en kleine 35 F ; Rog, repen 60-70 F ; Kabeljauw 50-70 F ; Gullen, repen 60 F ; Hozemondhamme 56-65 F ; Wijting 24-28 F ; Zeebaars, repen 55 65 F ; IJle haring 20-28 F ; Kleine Heilbot 45 F.

SPROTAANVOER ZEEBRUGGE

Z.481-104	310	7,50	2.320
Z.305-472	538	7,30	3.920
Dinsdag 7 februari			
Z.104-481	120	7,90	950
Z.475-802	190	7,90	1.500

OOSTENDE

Donderdag 2 februari			
O.5-796	90	8,50	766
O.20-260	110	6,80	748
O.743-111	130	6,—	780

MARKTBERICHTEN NIEUWPOORT

	2-2	6-2	8-2
Grote tong — Grosse sole	60	45-51	57-62
Bloktong — Sole moyenne	60	62	65-70
Fruittong — Sole 3/4	60	64	64-75
Schone kleine tong — Petite sole	60	60	64-75
Kleine tong — Toute petite sole	...-...	52	60-64
Grote tarbot — Turbot gros	...-...	...-...	...-...
Middelm tarbot — Turbot moyen	44	55	65
Varia — Divers	35	40	35
Griet — Barbue	32	30-40	42
Pieterman — Grande vive	...-...	...-...	...-...
Grote pladijs — Grosse plie	5	6-7	7-8
Middelm. pladijs — Plie moyenne	13	12-14	13-16
Kleine pladijs — Petite plie	11	10	12-14
Deelvis — Portion	...-...	...-...	...-...
Kabeljauw — Cabillaud	...-...	17-18	22
Gul — Petit cabillaud	14-8	15-10	17-15
Keilrog — Raie radiée	...-...	18-19	22
Rog — Raie	...-...	14	16-19
Tilten	...-...	12	13-14
Scherpstaarten	...-...	10-7	12-8
Halve man	...-...	...-...	...-...
Grote wijting — Gros merlan	9	10-15	14
Kleine wijting — Petit merlan	6	7-9	8
Bot — Flet	2	3	3
Schar — Limande	18	20	16
Zeehaai — Aiguillat	...-...	...-...	13
Zeehond — Chien de mer	8	7-8	12
Robaard — Grondin rouge	...-...	...-...	...-...
Knorhaan — Grondin	9	13-11	11-12

ZEEBRUGGE

	6-2	7-2	8-2
	49-53	53-59	58-64
	55-59	59-64	68-73
	62-64	68-72	76-82
	65-68	70-74	78-83
	66-69	68-74	76-81
	60-62	68-72	...-...
	53-55	59-65	59-62
	35-38	37-41	40-43
	36-38	37-42	39-43
	...-...	...-...	...-...
	10-12	7-8	7-9
	10-14	9-12	9-12
	14-17	12-14	14-16
	11-14	10-12	12-15
	19-23	23-25	24-26
	10-17	10-19	10-19
	...-...	23-24	...-...
	...-...	17-18	...-...
	...-...	13-14	...-...
	...-...	12-14	17-19
	10-11	10-11	12-14
	8-13	8-14	11-14
	...-...	7-8	...-...
	...-...	...-...	...-...
	...-...	...-...	...-...
	...-...	...-...	...-...
	...-...	...-...	...-...

VERWACHTINGEN

Maandag 13 februari
Witte Zee : O.81 (2000 b)
IJsland : O.92 (800 b) O.298 O.239 O.286 O.316 (1200 b)
Kanaal (vermoedelijk) : O.284 O.135 O.244 O.193 O.348 O.94
Kanaal : O.119 O.204 O.227 Z.222 Z.405
Kreeftenput : Z.199 Z.417 Z.412 Z.419 Z.274 Z.422 Z.514
Witte Bank : Z.421
West : O.327
Noordzee : O.295 O.215 O.212

Dinsdag 14 februari
Noordzee : O.88
West : O.184 O.185 O.196 O.806
Kanaal (vermoedelijk) : O.166 O.155 O.170 O.154 O.243 O.66
Kanaal : O.266 O.187
Witte Bank : Z.549

Woensdag 15 februari
Kanaal (vermoedelijk) : O.312 O.235 O.120 O.140 O.346 O.174
West : O.77
Noordzee : O.333
Witte Bank : O.539

BERICHTEN uit het BUITENLAND

ENGELAND

Waarde van de vis nam toe

De visverkoop in Engeland daalde sedert 1951 met 18%. Het verbruik daalde nl. van 11 kg tot 10 kg per inwoner, maar de waarde ervan verhoogde. Deze liep in 1959 ongev. 153 millioen, wat gelijk staat met een toename van 61% op 5 jaar tijd. De waarde van het vlees steeg slechts met 36%, deze van de groenten met 34%.

De waarde van de vis nam in 1960 met 10% toe. t.o.v. de waarde in 1957, tegen slechts 8% voor de andere voedingswaren.

NOORWEGEN

Nieuwe daling van de visexport

Het Ministerie van Zeevisserij heeft medegedeeld dat de waarde van de Noorse uitvoer van visprodukten in 1960 900 millioen N. kr. beliep, tegen 950 millioen in 1959 en 1 milliard in 1958. De vermindering is voornamelijk toe te schrijven aan de daling van de uitvoer van haring.

De Handelskamer van Kristiansund heeft verzocht om vreemde schepen toe te laten hun hun vangsten te lossen in de haven

De handelskamer meent dat men in dit verband niet langer meer mag talmen en het nemen van deze beslissing een dringende aangelegenheid is geworden, en zelfs zou dienen genomen voordat de kommissie, welke de opportuniteit van deze aangelegenheid dient na te gaan, zich hierover uitgesproken heeft.

Vele buitenlandse reders schijnen reeds verzocht te hebben hun vangsten aldaar te kunnen verkopen. Langer uitstel zou voor gevolg hebben dat deze reders een andere oplossing zouden zoeken.

RUSLAND

Bouw van een nieuw fabriekschip van 15.000 T.

Te Leningrad wordt momenteel een nieuw fabriekschip van 15.000 Ton gebouwd, hetwelk de naam zal ontvangen van de oud-minister van Zeevisserij, Andrei Zakharov.

Het schip bevat werkkettingen, elk van 1.000 m lang. Het werk aan deze banden is volledig gemekaniseerd.

Anderzijds zal een speciale installatie dagelijks 25 Ton ijs kunnen voortbrengen.

Het logies voor bemanning, zal een komfort kennen zonder voorgaande.

SPANJE

Spanje is een van de grootste visverbruikers van Europa

Met een verbruik van 12 kg per inwoner per jaar, plaatst Spanje zich tussen de grootste verbruikers van Europa.

In Italië bedraagt het verbruik 5 kg, in Frankrijk 6 kg, in West-Duitsland 7 kg en in Groot-Brittannië 10 kg. Het verbruik van Spanje wordt overtroffen in volgende landen : Portugal 18 kg, Noorwegen 20 kg, Denemarken 15 kg, Zweden 21 kg, Ierland 25 kg.

Het verbruik in Spanje zou nog fel kunnen verhoogd worden wanneer er werkelijk een doeltreffend distributiesysteem moest bestaan. Vele dorpen in Spanje worden niet van vis bevoorraad en voor vele andere is de bevoorrading onvoldoende.

De Spaanse kliënt is bijzonder veeleisend voor wat de kwaliteit betreft. Enkel de duurste vissoorten worden er verbruikt.

De Spaanse voortbrengst beliep in 1958 : 790.000 T. voor een totale waarde van 6.203 pesetas. De produktie in Spanje is aanzienlijk toegenomen en dit door de modernisatie van de vloot dank zij de door de Staat, toegekend kredieten.

De cijfers van de laatste jaren wijzen uit dat 57% van de aanvoer vers verbruikt wordt, 28% verbruikt in gezouten toestand, 14% voor konserven en 1% voor de produktie van vismeel.

Vismeel en vis-olie voortbrengt en -markt

In Spanje zijn ongeveer 65 instellingen voor het vervaardigen van vismeel en -olie. De volledige kapaciteit is niet gekend. In 1959 bedroeg de produktie van vismeel 17.835 T. en van visolie 1.433 T. Thans moet de produktie echter hoger liggen.

Buiten importbeperkingen wordt door de overheid geen steun verleend aan de vismeel en -olie-industrie. De import wordt nl. gekontroleerd aan de hand van de invoervergunningen. De toegelaten hoeveelheden worden gecalculeerd door het verschil tussen behoefte en eigen verbruik.

DENEMARKEN

Visuitvoer fel verminderd voor de eerste negen maanden van 1960

De uitvoer van vis en konserven voor de eerste negen maanden van 1960 beliep in totaal 145.040 T., voor een waarde van 270,8 millioen kronen. Voor 1959 was de uitvoer voor deze periode 192.810 T. voor 312,7 millioen kronen.

Van verse vis en diepgevroren filets werd 108.330 T. uitgevoerd voor een waarde van 214 millioen kronen, wat praktisch hetzelfde bleef als voor dezelfde periode van vorig jaar.

De uitvoer van kabeljauwfilets naar de U.S.A. verminderde echter met 15 millioen kronen.

De uitvoer van konserven bleef eveneens praktisch gelijk in vergelijking met de eerste 9 maanden van 1959 : 5.097 T. voor 20.900.000 kronen.

De katastrofale daling van de uitvoer van vismeel en -olie verklaart grotendeels de grote vermindering van het totale uitvoercijfer.

Vismeel :

(9 eerste m.) 1959		(9 eerste m.) 1960	
T.	Kronen	T.	Kronen
74.434	75.8000.00	25.984	21.700.000

VAN DE NEDERLANDSE VISSERIJGOLF

OP VLAGGETJESDAG : LAATSTE BOM NAAR SCHEVENINGEN ?

De Vlaggetjesdagviering op zaterdag 29 mei in Scheveningen belooft iets heel bijzonders te worden. De vloot zal natuurlijk tijdens de Pinksterdagen, 21 e n2 mei bevlagd voor de kant liggen, maar er zal een heel oud vissersschip bij liggen. Het zal een ouderwetse vissersschuit, de laatste bom van Nederland, zijn. En nog wel een Katwijkse bom, de KW.88, die indertijd werd afgestaan aan het openluchtmuseum te Arnhem, maar die thans ligplaats heeft bij het zuidermuseum te Enkhuizen. Plannen bestaan om de KW.88 nog eenmaal een Noordzeereis te laten maken (zullen we hem dan echt voor het laatst te voorschijn halen bij de opening van de Katwijkse haven? red. N.L. Crt.) en aan de markt te laten komen op zaterda g20 mei in Scheveningen. De KW.88 zal daar dan op de oude wijze haring lossen. Tijdens de Pinksterdagen zal het schip ter bezichtiging aan de kade in Scheveningen liggen.

Voor het gebruik van de KW.88 heeft men nog de toestemming nodig van de Minister van Onderwijs, Kunsten en Wetenschappen, terwijl ook de Scheepvaartinspektie nog moet beoordelen of het schip wel zeewaardig is. Daartoe zal het op een sleephelling of in een droogdok geplaatst moeten worden voor inspektie. Dit zou te Urk of Hindelopen kunnen geschieden.

Omtrent de vlootrevue, die langzamerhand in Scheveningen een traditie is geworden, maar die door de Inspekteur voor de Scheepvaart is verboden na de 2 aanvaringen van vorig jaar, zijn de plannen nog niet definitief. Men wil wel tot een revue komen, al zal deze in gewijzigde vorm zijn en al zullen er bepaalde restrikties aan verbonden zijn. Overleg hieromtrent is nog gaande.

NIEUWE SCHEEPSWERVEN te Beverwijk ? ?

De werkzaamheden aan de nieuwe IJmuidense havenmond mogen aan een toekomstige verruiming van de toegang tot IJmuiden en Amsterdam inhouden voor het jaar 1964, een van de grootste IJmuidense scheepsreparatiebedrijven ziet zich in de uitvoering van haar uitbreidingsplannen belemmerd en gaat naar grote waarschijnlijkheid IJmuiden verlaten.

Het bedrijf wil op het industrieterrein van Beverwijk aan de Wijkervaart een nieuw bedrijf stichten, waarbij het mogelijk zal zijn ook vissersschepen in nieuwbouw te nemen. Te IJmuiden ontbreekt nl. de mogelijkheid om een drijvend droogdok in gebruik te nemen, meer scheepshellinge naan te leggen of een scheepswerf en reparatiebedrijf aan de waterkant van de Haringhaven op te bouwen.

Ook een Amsterdamse firma heeft het oog laten vallen op de terreinen aan de Wijkervaart en wil een werf stichten voor de bouw van kustvaarders in Beverwijk.

VISSERIJSNIPPERS

VEROORDEELD : De schipper van de Helderse kotter HD.79 « Drie Gebroeders » heeft van de Raad voor de Scheepvaart de uitspraak thuisgekregen omtrent het stranden van zijn schip in januari 1960 op Texel. De schipper is gestraft door hem voor de tijd van 6 maanden de bevoegdheid te ontnemen om als schipper te varen op zeevissersvaartuigen. De inspekteur generaal voor de scheepvaart heeft indertijd tijdens de zitting van de raad een straf van 12 maanden voorgesteld.

BINNENGELEEPT — De Katwijkse kotter KW.112 « Ariea » heeft zaterdag voor de Nederlandse kust in moeilijkheden verkeerd, toen de motor uitviel. Het schip schoot vuurpijlen af op 3 mijl ten zuiden van het lichtschip Texel in stormweer. Het werd later op sleeptouw genomen door de KW.58 « Cornelia Andriana ». Op het laatste trajekt bijgestaan door de motorreddingboot « Neeltje Jacoba », die de sleep eskorteerde, slaagde de K.W. 58 erin de KW.112 te IJmuiden binnen te slepen. Er stond die middag een Noord Wester storm met windkracht 8 tot 9.

AFSCHEID GENOMEN. — In Scheveningen heeft de heer M.J. Beekman afscheid genomen als direkteur van de Zeevaartschool. Hij heeft een inspectoraat bij het nautisch onderwijs aanvaard. Zaterdag hebben leraren, oud leerlingen en leerlingen afscheid genomen in de Houtrust rotonde te Den Haag.

WIE OP DE HOOGTE WIL BLIJVEN VAN HET

VISSERIJBEDRIJF

neemt een abonnement op HET VISSERIJBLAD

MARKT IJMUIDEN

Iets grotere aanvoeren hebben er de afgelopen dagen toe geleid dat van vorige week donderdag tot en met deze week woensdag te IJmuiden weer een hoeveelheid vis werd aangevoerd, die boven de 30.000 kisten lag. Op deze zes marktdagen stonden namelijk in de vishallen 37.500 kisten vis, waarbij 3.000 kisten tong, 10.000 kisten schol (!) van de kustvloot. Voor deze schol werd een goede prijs gemaakt. De markt was kennelijk moeilijk te verzadigen, vooral voor export, want Engeland betaalde konstant van f 35 tot f 25 voor de grove soorten en van f 55 tot f 40 voor de middel soorten schol. Het binnenland kocht de kleine soort schol voor f 55 tot f 20, dus uiteenlopende prijzen naar kwaliteit. Van de tong was de aanvoer niet zo groot als die bij schol, maar er kwamen voor de kotters toch van deze kant ook flinke besommingen uit de bus. Zo ging de meeste schol weg voor f 5.50 tot f 3.50, waarbij de middelsoorten het duurst waren.

Van de trawler- en trawlloggervloot stonden naast deze kustvangsten van de loggers en kotters in de hallen 9.000 kisten verse haring, verder 2.000 kisten makreel, 3.750 schelvis, 2.700 wijting, 4.500 kabeljauw en gul en 2.200 koolvis. De kabeljauw en grove schelvis bleven wel de grens naar België overgaan, maar hoge prijzen kwamen er niet uit, daar ook andere landen in de markt waren. Zo ging grove schelvis weg voor f 60 tot f 30 naar kwaliteit en kabeljauw voor f 100 tot f 40 naar soort. De haring en makreelaanvoer ging weg voor respektievelijk f 25 - f 15 en f 40 - f 15 per kist van 50 kg, naar soort en kwaliteit. Het binnenland kocht de niet al te grote middel- en kleine schelvis aanvoeren voor f 65 tot f 20 naar soort en kwaliteit en per kist van 50 kg.

AANVOEREN en BESOMMINGEN

DONDERDAG : 1.900 kisten vis, waarbij 100 ton, 350 schol, 150 verse haring, 50 makreel, 150 schelvis, 175 wijting, 400 gul en kabeljauw, 375 koolvis. Besommingen : IJM. 15.900, RO.53 12.800.

VRIJDAG : 4.400 kisten vis, waarbij 425 tong, 1.600 schol, 1.625 haring, 125 wijting, 550 gul en kabeljauw. Besommingen : KW.46 12.800, KW.52 13.000, KW.30 12.500, KW.73 11.500, KW.164 10.800, KW.24 10.600.

ZATERDAG : 7.250 kisten vis, waarbij 650 tong, 2.500 schol, 575 haring, 175 makreel, 900 schelvis, 725 wijting, 1.300 kabeljauw en gul en 325 koolvis. Besommingen : IJM.10 11.500, KW.35 11.300, KW.122 10.100, KW.90 13.600, KW.74 15.000, KW.101 13.200, KW.172 10.400.

MAANDAG : 10.400 kisten vis, waarbij 1.150 tong, 3.200 schol, 2.000 verse haring, 400 makreel, 675 schelvis, 750 wijting, 1100 kabeljauw en gul en 550 koolvis. Besommingen : IJM.33 22.200, KW.95 15.700, RO.27 13.000, IJM.54 - 11.500, IJM.57 17.900.

DINSDAG : 7.200 kisten vis, waarbij 450 tong, 1.650 schol, 2.100 haring, 675 makreel, 425 schelvis, 525 wijting, 725 kabeljauw en gul en 425 koolvis. Besommingen : IJM.26 25.900, KW.42 23.300, KW.40 14.300, KW.129 10.100, KW.37 10.500, KW.141 12.900, KW.85 10.200, IJM.154 13.600.

WOENSDAG : 6.000 kisten vis, waarbij 100 tong, 600 schol, 2.500 verse haring, 525 makreel, 550 schelvis, 400 wijting, 400 kabeljauw en gul, 500 koolvis. Besommingen : IJM.97 16.600, IJM.18 14.100, SCH.42 17.100, KW.32 22.400, SCH.210 20.000, VL.84 19.200, SCH.171 14.200.

N.B. — De prijzen in vetjes gedrukt zijn opgegeven per 50 kg.

	2-2-1961	3-2-1961	4-2-1961	6-2-1961	7-2-1961	8-2-1961
Tongen, grote — Sole, grosse	4,20- 3,40	4,— 3,60	4,— 3,80	4,40- ,380	4,20- 4,—	4,40- 4,—
3/4 tongen — 3/4 sole	4,40- 3,80	3,80- 3,40	3,90- 3,50	4,20- 3,60	4,— 3,80	4,50- 4,20
Bloktongen — Sole moyenne	5,10- 4,30	4,30- 3,80	4,20- 3,60	4,60- 3,80	4,80- 4,50	4,60- 4,40
Voor-kleine — Petite	5,50- 5,30	5,— 4,80	5,— 4,60	5,50- 4,50	5,50- 5,10	5,— 4,60
Kleine — Toute petite	4,80- 4,20	4,60- 4,10	4,80- 4,40	5,— 4,50	4,40- 4,—	4,— 3,50
Tarbot, groot — Turbot, gros	4,50- 3,80	4,50- 4,—	4,50- 3,50	5,— 2,80	4,60- 3,60	4,70- 4,50
Middel — Moyenne						
Kleine — Petite	**155,—115,—**	**120,—98,—**	**130,—96,—**	**150,—115,—**	**145,—130,—**	.....
Griet — Barbue						
Middel — Moyen						
Kleine — Petit						
Schol — Plie	**26,—24,—**	**30,—28,—**	**26,—22,—**	**38,—22,—**	**32,—24,—**	**30,—26,—**
Grote iek — Grosse	**34,—28,—**	**40,—34,—**	**30,—20,—**	**30,—22,—**	**32,—26,—**	**35,—28,—**
Kleine iek — Petite	**48,—36,—**	**62,—45,—**	**50,—40,—**	**48,—36,—**	**55,—40,—**	**46,—40,—**
Iek 3e slag — 3e sorte	**50,—40,—**	**61,—44,—**	**45,—38,—**	**46,—32,—**	**54,—38,—**	**48,—42,—**
Platjes — Toute petite	**50,—32,—**	**48,—20,—**	**28,—18,—**	**38,—14,—**	**42,—16,—**	**46,—26,—**
Schelvis grote — Aiglefin, gros	**60,—40,—**	.....	**55,—40,—**	**68,—48,—**	**62,—32,—**	**56,—32,—**
Middel — Moyen	**62,—44,—**	.....	**48,—44,—**	**60,—42,—**	**68,—36,—**	**56,—26,—**
Kleine — Petit	**65,—20,—**	.....	**46,—10,—**	**56,—10,—**	**72,—18,—**	**58,—30,—**
Heek, grote — Merlu, gros						
Middel — Moyen						
Kleine — Petit						
Rog — Raie						
Rode poon — Perlon	.....	.....	**20,—18,—**	.....	**110,—32,—**	**110,—40,—**
Grauwe poon — Grondin	**75,—46,—**	**66,—44,—**	**125,—35,—**	.....	**38,—12,—**	**35,—15,—**
Kabeljauw — Cabillaud	**65,—20,—**	**40,—22,—**	**35,—12,—**			
Gullen — Petit cabillaud	**145,—98,—**	.....	.....	.....	**28,—12,—**	**28,—24,—**
Hozemondhamme — Baudroie	**32,—16,—**	**42,—22,—**	**36,— 8,—**	**36,—16,—**	**38,—26,—**	.....
Wijting — Merlan	**38,—33,—**	**36,—12,—**	**36,—17,—**	.....	.....	.....
Schar — Limande				.....	.....	.....
Steenschol — Sole limande	**22,—19,—**	.....	.....			
Zeehaai — Aiguillat						
Hondshaai — Rousette						
Arend (Pieterman) — Gr. vive				**40,—15,—**	**40,—12,—**	**36,—12,—**
Makreel — Maquereau	**36,—12,—**	.....	**25,—12,—**	.....	.....	.....
Horsmakreel — Saurel				.....	.....	.....
Rode knorhaan				.....	.....	.....
Keilrog — Raie radiée				.....	.....	.....
Zeekreeft — Langoustine				.....	.....	.....
Schaat - - Flotte				.....	.....	.....
Zeebaars (klipv.) — Aigle de Nor.				.....	**28,—26,—**	.....
Lom — Brosme						
Kongeraal — Congre	**30,—24,—**	.....	.....	.....	**32,—28,—**	**35,—28,—**
Leng — Lingue	**16,—**	.....	.....	.....	.....	.....
Schartong — Cardine				.....	.....	.....
Volle haring — Hareng	**28,—22,—**	**20,—14,—**	**28,—14,—**	**26,—18,—**	**24,—17,—**	**22,—18,—**
IJle haring — Hareng guai	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Haringshaai — Latour	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Steenholk — Tacaud	3,20- 2,70	.....	3,— 2,50	3,50- 2,50	3,80- 2,20	.....
Heilbot — Flétan	**42,—14,—**	.....	**40,—20,—**	.....	**42,—24,—**	**40,—22,—**
Koolvis — Colin	.....	.....	.....			
Steur — Esturgeon						
Zeewolf — Loup de Mer	.....	.....	**40,—36,—**	.....	.....	.....
Pollak — Lieu jaune				.....	.....	.....
Zonnevis — St Pierre				.....	.....	.....

Brief uit Yerseke

YERSEKE, nr 830 4-2-1961

Uit lang vervlogen dagen.

In ons plaatselijk blad van deze week komt een stukje voor waarin gehandeld wordt ove rhet vissen naar beenderen en andere overblijfsels van dieren (van allerlei aard) die hier waar wij nu wonen (in Zeeland dus) leefden en stierven. Duizenden jaren geleden leefden die dieren en van dien tijd dateren ook de beenderen, enz., die nu nog en vooral in de Wester-Schelde worden opgevist of op an-

Dat dit voor sommige oudheidkundigen zeer interessant is valt licht te begrijpen. De laatste jaren werd iedere zomer speciaal op die overblijfsels gevist. De schipper dere plaatsen opgegraven.

Schot was daartoe bereid en ging dan met zijn motorkotter Zierikzee 8 met een gezelschap specialisten aan boord er op uit. Men wil dit werk nu gaan intensueren en wel met het oog op het Delta-plan. Als straks de zeegaten zullen afgesloten zijn komt achter de dijken stilstaand water met als gevolg slijk en moddervorming die een verder zoeken vrijwel nutteloos zal

Dat de «Shell» zich hiervoor interesseert, is niet zo vreemd als men weet dat door de onderzoekingen van bodem en lagen, soms olie of gas kan worden gevonden. We zouden hierover nog veel meer willen en kunnen schrijven, maar verwijzen liever naar een paar goede boeken daarover. We noemen allereerst van prof van der Vlerk en Dr Florschutz: «Nederland in het IJstijdvak». Verder de pockets: «Opgegraven Verleden» van Geoffrey Bibby. «Leven en Kunst in de IJstijd» van Herbert Kuhn en van dezelfde schrijver : «Het ontwaken der Mensheid» of «Logboek der Aarde» door van der Vlerk en Kuenen. Wil men zich bepalen tot Nederland en België alleen, dan leze men het eerstgenoemde (en grote boek). De andere pockets zijn van meer algemene strekking. Mooie en leerzame lektuur!

De mosselaanvoer werd hervat.

De mosselaanvoer die bijna geheel van uit de Waddenzee geschiedt werd vorige week wegens te veel ijsvorming vooral op het IJselmeer en ook op het Noord-Hollands Kanaal stop gezet.

Deze week trok men er weer op uit maar ondervond nog al wat last van het ijs op het IJselmeer. Zwaar drijfijs verplaatst zich naar gelang van de windrichting, waardoor het veravlt dat men vandaag vastloopt, waar 't gisteren open water was. Blijft de vaartweg dan zal ook dit kwaad spoedig geleden zijn en kan de aanvoer weer voorzien in de gestegen vraag want vorstvrij weer is altijd beter voor de verkoop. Naar we vernemen zal de mosselverzending doorgaan tot eind april Pasen valt ook wel wat vroeg om 't seizoen te sluiten. Vooral nu nog zoveel kwekers willen leveren en handelaars willen verkopen dient laat gestopt en den kerom leiders, straks vroeg beginnen.

BERICHTEN AAN ZEEVARENDEN

(vervolg van vorige week)

1/16 Weerberichten voor de scheepvaart langs de Belgische kust

Terminologie

Zie B.a.Z. 317/1950 (oud regime).
Betekenis der gebruikte termen :
1) Intensiteit van de wind.

Nederlandse termen	Engelse termen	Schaal Beaufort
Stil	calm	0
Flauw en stil	light air	1
Flauwe koelte	light breeze	2
Lichte koelte	gentle breeze	3
Matige koelte	moderate breeze	4
Frisse koelte	fresh breeze	5
Stijve bries	strong breeze	6
Harde wind	near gale	7
Stormachtig	gale	8
Storm	strong gale	9
Zware storm	storm	10
Zeer zware storm	violent storm	11
Orkaan	hurricane	12

2) Horizontaal zicht.

Nederlandse termen		Engelse termen
Mist	(zicht beneden 1.000 m (visibility less than 1.000 m	fog (x)
Nevel	(zicht tussen 1 en 2 Km (visibility between 1 and 2 Km	mist.
Slecht zicht	(zicht tussen 2 en 4 Km (visibility between 2 and 4 Km	poor visibility.
Matig zicht	(zicht tussen 4 en 10 Km (visibility between 4 and 10 Km	moderate visibility
Goed zicht	(zicht boven 10 Km (visibility more than 10 Km	good visibility
Dikke mist	(zicht beneden 200 m (visibility less than 200 m	thick fog
Zeer dikke mist	(zicht beneden 50 m (visibility less than 50 m	dense fog

3) Bewolking.

Heldere hemel (of onbewolkt) sky clear	1 of 2/8 0/8 0/8	van de hemel bedekt of sky covered
Weinig bewolkte hemel slightly cloudy	1 or 2/8	» »
Bewolkte hemel — cloudy	3 tot 5/8 3 to 5/8	» »
Zwaar bewolkte hemel — very cloudy	6 of 7/8 6 or 7/8	» »
Betrokken hemel — overcast	8/8 8/8	» »

(Kon. Met. Inst. Brussel 4-9-58 — H.28821)

1/17 Radio-IJsbericht

B.a.Z. 1/17-1960 vervalt.

Ten behoeve van de scheepvaart worden, wanneer daartoe aanleiding bestaat, dagelijks berichten uitgezonden betreffende de ijstoestand en de bevaarbaarheid van de havens van Gent en Antwerpen.

Het uitseinen der berichten begint zodra merkbare ijsgang wordt vastgesteld en eindigt zodra de scheepvaart normaal kan geschieden.

De verspreiding der berichten geschiedt dagelijks door Oostende-Radio op de hieronder vermelde frequenties en tijden (GMT) :

A. — **Radiotelegrafisch** (in code-vorm) :

Op de werkfrequentie 435 Kps. na aankondiging op de internationale roepfrequentie 500 Kps. op de vaste GMT tijden :
0118 — 0518 — 0918 — 1318 — 1718 en 2118.

B. — **Radiotelefonisch** (gesproken tekst) :

Op de werkfrequenties 2484 en 2761 Kps na aankondiging op de internationale roepfrequentie 2182 Kps, in de Engelse taal, op de vaste GMT tijden :
0103 — 0503 — 0903 — 1303 — 1703 en 2103.

Aansluitend op de berichten verstrekt door de directie Algemene Dienst en Waterhuishouding van de Nederlandse Rijkswaterstaat (zie Nederlands Bericht aan Zeevarenden Nr. 312/4097 van 1957) werden beide havens onder de groep F F gerangschikt, zijnde :

Gent : ..... voor het kanaal vanaf de Westerschelde bij Terneuzen ;
Antwerpen : ..... voor de Schelde opwaarts Hansweert.

In het radio-telegrafisch bericht wordt de lettercode F F gevolgd door 2 groepen van 3 cijfers, waarvan de eerste groep van 3 cijfers geldt voor het eerste station (Gent) en de volgende groep van 3 cijfers voor het tweede station (Antwerpen). Het eerste cijfer van elke groep van 3 cijfers geeft de ijstoestand aan, het tweede cijfer de ontwikkeling van het ijs en het derde cijfer de scheepvaartmogelijkheden.

De gebruikte code is die, welke samengesteld is door de «Commission for Maritime Meteorology of the World Meteorological Organisation (W.M.O.)» te Genève. Hij wordt gebezigd in : Finland, Zweden, Polen, Noorwegen, Denemarken, de Duitse Bondsrepubliek, Nederland en België.

De Nederlandse en Engelse teksten luiden als volgt :

Nederlandse tekst :

IJstoestand	Ontwikkeling van het ijs	Scheepvaartmogelijkheid
0. Blank water	0. IJstoestand onveranderd	0. Scheepvaart niet belemmerd
1. Nieuw gevormd ijs IJskristallen, sneeuw- of ijsbrij, pannekoekijs of ijskorst	1. IJstoestand begint beter te worden	1. Scheepvaart voor ijzeren of stalen motorschepen niet belemmerd ; voor houten schepen welke niet tegen ijs zijn beschermd, gevaarlijk.
2. Licht vast ijs of voos ijs. 5-15 cm dikte.	2. IJstoestand wordt slechter	2. Scheepvaart voor motorschepen met gering vermogen moeilijk ; gevaarlijk voor zwak gebouwde schepen
2. Verspreid drijfijs Hoogstend 5/8 van de wateroppervlakte bedekt met ijsschotsen.	3. IJs komt in beweging	3. Scheepvaart alleen mogelijk voor sterk gebouwde schepen met flink motorvermogen.
4. Dikke ijsbrei. Sterke opeenhoping van ijsbrij of pannekoekijs, waarin geen beweging meer is.	4. IJs verspreidt zich of drijft weg	4. IJsbrekerhulp in geval van nood beschikbaar.
5. Zwaar vast ijs. Meer dan 15 cm dikte	5. IJs neemt toe.	5. Scheepvaart is zonder ijsbrekershulp mogelijk in gebroken geul.
6. Zwaar drijfijs. Meer dan 5/8 van de wateroppervlakte bedekt met ijsschotsen.	6. IJs vriest tezamen.	6. Scheepvaart alleen mogelijk met behulp van ijbrekers.
7. Aaneengesloten drijfijs. De gehele wateroppervlakte bedekt met ijsschotsen.	7. IJs drijf samen.	7. IJsbrekers geven alleen hulp aan schepen, die speciaal zijn versterkt.
8. Zwaar opeengepakt drijfijs. Pakijs of velden zwaar drijfijs.	8. Waarschuwing voor ijswallen.	8. Scheepvaart tijdelijk gesloten.
9. Open vaargeul langs de kust.	9. Waarschuwing voor kruiend ijs.	9. Scheepvaart gesloten.
X. IJstoestand onbekend. (bvb. wegens slecht zicht).	X. Geen gegevens bekend.	X. Geen gegevens bekend.

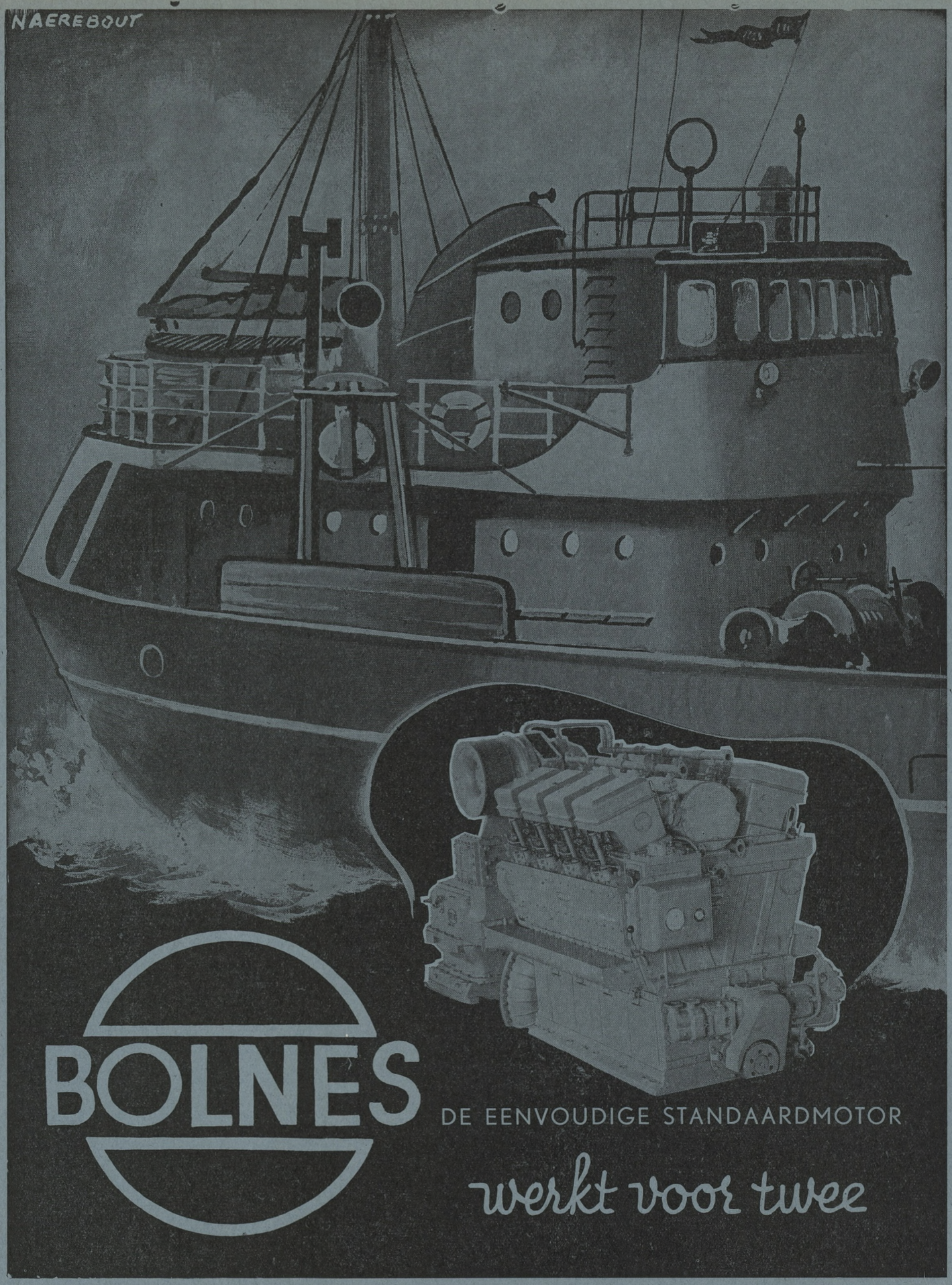
(vervolgt)

SCHADE AAN DERDEN
EIGEN SCHADE AAN
ROMP EN MOTOR
BRANDSCHADE
OPSLEPING
TOTAAL VERLIES
EN VOOR BOUWRISICOS

HULP IN NOOD

verzekert
aan zeer goede voorwaarden
de vissersvaartuigen

H. BAELSKAAI, 27, OOSTENDE. Tel. 716.89



Inlichtingen : N.V. MACHINEFABRIEK «BOLNES», Krimpen a.d. Lek. Tel. 341.
Hoofdvertegenwoordiger voor Nederland en België.
H. ZWART - Tel. 5459-5110
IJMUIDEN - HOLLAND

H. ZWART
ZEEBRUGGE - BELGIE - Tel. 542.78